



DEL MOMENTO

## SABOTEADORES DE GOBIERNOS

Porque la policía ha detenido en Madrid a uno de los autores de «sabotajes» en los trenes; en Pamplona al secretario del Socorro Rojo internacional; en Bilbao a los autores de un atentado, y en Ciudad Real a dos extremistas que mataban sus ocios fijando carteles clandestinos, algún periódico simpatizante con todo aquel que voluntariamente se sitúa al margen de la ley, arremete airadamente contra el Gobierno, al que culpa de ser rigorista e inexorable.

Buena pieza está el Gobierno de una República liberal y democrática que consiente se prive de libertad a unos ciudadanos por el solo hecho de practicar el deporte subversivo! ¿No habíamos quedado en que la República para librarse de cualquier clase de enemigos, debiera otorgar a todo español la carta foral, pregunta de un ilustre escritor al objeto de que el ideal jurídico se realizara, conteniendo aquéllo un solo artículo, redactado en estos términos breves, claros y contundentes: «Este español está autorizado para hacer lo que le dé la gana»?

¿Cómo el Gobierno permite que sean detenidos por la policía, saboteadores, atracadores, vagos, maleantes, fabricantes de explosivos, pistoleros y fijadores de pasquines clandestinos en la vía pública? ¿Cómo no advierte el Gobierno que encomendando el mantenimiento del orden a autoridades subalternas se expone a que el principio de autoridad sea confundido con el abuso de fuerza? ¿Ni vivimos todos los españoles en un régimen de libertad? ¿En nombre de qué se ha de llevar a la cárcel a individuos que ejercitan libremente un derecho, amparado y defendido por hijastros de Temis, parte integrante, como aquéllos, del pueblo soberano?

Así «razonan» estos días los que ayunos de razón, cargan en la cuenta del Gobierno todo lo que llevan a efecto, en cumplimiento de su deber, para evitar a la sociedad un naufragio, la tripulación de ese buque denominado Estado. Y al Gobierno hacen esos incorregibles saboteadores, objeto de repulsa por su exceso de celo. Y contra el Gobierno se pronuncian por su falta de tolerancia unos ideólogos que en vez de instruir y contribuir prefieren fomentar la destrucción.

Para los tales, el Gobierno que en lugar de castigar con mano dura y aprobar fusilamientos de campesinos en pelotón y deportar o acribillar a balazos en las calles a obreros, y mandar al destierro a todos sus adversarios, adopta medidas previsoras sin las cuales no habría paz en la nación, es un Gobierno excesivamente débil, asustadizo, que en su crisis de pavor, procede atolondradamente considerando enemigo de la sociedad a todo aquel que en nombre de la libertad se permite delinquir.

Son los mismos que de ser perturbado el orden, o de sufrir las fatales consecuencias de cualquier movimiento subversivo tronarían contra el Gobierno por su inhibición a la hora de prevenir. Los que calificarían de inepto a un Gobierno que le sorprendiera al cataclismo. Los que de él maldecirían por su abandono, por su miopía.

No se dan cuenta, quienes al actual Gobierno achacan a estas horas la adopción de medidas excepcionales, la contradicción en que incurrir, sin duda por haber cambiado de plano y de vista para abarcar con la mirada el panorama político social.

Deben convenirse esas gentes que desde la oposición reclaman un Gobierno que dá cumplida satisfacción a todos los anhelos mas dispares y repelentes entre sí, de lo absurdo de sus pretensiones. Los hombres que gobiernan—éstos u otros—, únicamente pueden hacerlo con la ley en la mano, imponiendo a quien haga escarnio de la ley la debida sanción. Lo contrario sería someter al país, a un régimen de dictadura férrea—repugnante como todas, incluso la del proletariado—en pugna con el concepto de la libertad y de los sentimientos de un país bajo el signo de la democracia.

Y esto no llegará nunca un Gobierno presidido por el señor Lerroux que, inflexible con los delincuentes, vengan de donde vinieren, garantiza a los ciudadanos el ejercicio de sus derechos sin otras limitaciones que las que la ley impone y aquellas a que obligan las circunstancias.

(POR TELEGRAFO)

## El gran premio ciclista de Vizcaya

### TRIUNFA FEDERICO EZQUERRA

Bilbao, 15.—Con motivo de la festividad de la Virgen de Begoña, patrona de la ciudad, la Sociedad Ciclista Bilbaína ha organizado como anualmente, el Gran Premio Ciclista de Vizcaya.

A las cinco de la mañana se dió la salida a los corredores y a pesar de lo temprano de la hora un numeroso público se congregó a presenciar el paso de los ciclistas.

A poco de salir el corredor Berrendero hubo de retirarse por haber sufrido su máquina una avería de importancia.

Por el alto de Dima pasó en primer lugar Cardona y al llegar a Ochandiano continuaba en cabeza aunque la distancia que le separaba de sus próximos seguidores se había hecho menor.

Ezquerria, que es quien parece hallarse en mejor forma, consigue, al fin, dar caza a Cardona y en el alto de Oca consigue pasar al veterano, el cual es alcanzado por otro grupo de corredores.

Ezquerria, que marcha a una fantástica velocidad tiene la desgracia de que se le rompa la cadena y mientras repara la avería es pasado

por el grupo de corredores en que figura Cardona. Repara su avería el vizcaíno y los alcanza nuevamente antes de llegar a Ondarroa, pasando a ser el control de Ondarroa.

Cardona, Pelayo, Abundio y Egocheaga, que llegan después, no firman en el control teniendo que abandonar.

Ya sin enemigos, pero sin decrecer por ello en su velocidad Ezquerria continúa solo hasta la meta, en la que el numeroso público que se ha congregado le ovaciona con entusiasmo.

La clasificación ha quedado establecida en la forma siguiente:

- Primero, Federico Ezquerria, en 6 horas y 30 minutos.
- Segundo, Pou, en 6 horas y 34 minutos.
- Tercero, Escuriel, en 6 horas y 34 minutos.
- Cuarto, Elys, en 6 horas, 38 minutos y 30 segundos.
- Quinto, Bailón, en 6 horas y 39 minutos.
- Sexto, Otaola, en 6 horas, 46 minutos y 30 segundos.



**Erika**  
NAUMANN

DISTRIBUIDORES  
para  
Andalucía y Marruecos

Mas, Bernaola y Cia. Ltda.

CEUTA-TETUAN

## Delegación del Gobierno

### Despachos

Con S. E. el delegado del Gobierno despacharon, en la mañana de ayer, el secretario del Gobierno, don Aurelio Novoa; el comisario de Policía, don Indalecio Viejo; el teniente jefe de la guardia de Seguridad, don Joaquín Aguilar, y teniente jefe de la Guardia civil, señor López de Haro.

### Audiencias

Después, el señor Aréchaga, recibió en audiencia al director del Ferrocarril Ceuta-Tetuán, don Mariano Díaz; al arquitecto municipal, don José Blein, y a una comisión de aparejadores.

### Se atenuará la censura

Al ser recibidos los periodistas, por el delegado, le preguntaron si la visita que le hicieron el día anterior los señores del Comité Provincial de Acción Popular, tenía carácter político.

—No—contestó el señor Aréchaga—; vinieron a quejarse de que al periódico local «Defensor de Ceuta», órgano de su partido, le fuera aplicada con gran rigidez la censura. Les he hecho ver que no hay tal rigidez y les he prometido que yo mismo revisaré las galeradas de dicho periódico y que mi deseo es atenuar, y si es posible, no hacer uso de la censura.

### La Inspección de los aparejadores

Un periodista le preguntó el objeto de la visita del arquitecto municipal, señor Blein, a lo que contestó la primera autoridad civil:

—Ya les supongo enterados del decreto recientemente promulgado relativo a que en todas las edificaciones que se construyan y en las nuevas plantas que se levantan sobre las ya existentes, han de inspeccionar y emitir informe los peritos aparejadores, los cuales serán retribuidos por los propietarios.

Se le contestó que, efectivamente, se conocía el texto del decreto y, entonces, añadió:

—Pues con el objeto de que en Ceuta, se cumpla lo establecido llamado al señor Blein, el cual me ha prometido velar por el cumplimiento de lo legislado.

—La comisión de aparejadores, que ha recibido, ¿venta a interesarse por este asunto?—se le preguntó.

—Efectivamente,—repuso—, les he dado cuenta de mi conversación con el señor Blein y se han mostrado muy satisfechos, y, según me han dicho irán, a dar las gracias al arquitecto municipal.

No hay rifas y dos individuos han sido detenidos por ejercer esta industria

—¿Y las rifas?—le preguntó un informador.

—Ya les dije a ustedes ayer que ni se han autorizado ni se autorizarán, pues ello supondría una defraudación a la Hacienda y las ór-

denes del ministerio son concretas y terminantes en ese sentido.

Como se le dijese que se decía que algunos individuos habían vendido papeletas de rifas particulares, contestó:

—Efectivamente, es cierto. Pero los dos han sido detenidos y la policía tiene orden de detener a quien pretenda burlar la ley. Yo aspiro a poder remediar el paro obrero pero aunque estimase que la autorización de las rifas particulares pudiera ser un paliativo, tampoco podría recurrir a ellos, pues vuelvo a insistir, y quiero que todos lo sepan, que no se puede ir contra lo legislado.

### A primeros de Octubre comenzarán los trabajos en el muelle de poniente

Se le preguntó en que estado se hallaba la adjudicación de las obras de pavimentación y vías del muelle de poniente, cuya subasta se celebró en los últimos días del pasado mes de Julio.

—En mi calidad de presidente de la Junta de Obras del Puerto, es decir con carácter de noticias oficiales, nada puedo decirles, pero tengo referencias de que se ha hecho la adjudicación a una casa de la capital de la República.

—Entonces, empezarán pronto los trabajos.

—Espero, que a lo sumo, dentro de mes y medio; es decir en la primera decena de octubre.

Después añadió:

—Estos trabajos tienen suma importancia pues aparte de la mejora que suponen, la mayor parte de la consignación se invertirá en la mano de obra y paliaremos, en parte, el paro involuntario.

### La próxima semana marchará el Delegado a Bilbao

Siguió diciendo el señor Aréchaga que si sus ocupaciones se lo permitieran la próxima semana marchará a Bilbao, a pasar unos días entre sus familiares.

—¿Por muchos días?—se le preguntó.

—No, porque a primeros del mes de septiembre se ha de celebrar el Congreso Administrativo para el Concierto Económico de las Plazas de Soberanía y la entrega de la bandera a la Comandancia de la Guardia Civil de Marruecos y he de asistir a ambos actos.

### Las noticias interesantes

Un periodista le preguntó si podía facilitar, ya, las noticias interesantes a que hizo alusión ayer.

—Aun no están maduras—contestó el Delegado.

—¿Son de ambiente local?—le preguntó otro.

—Sí; y darán que hablar.

Todos los esfuerzos que hicieron los periodistas para averiguar algo más se estrellaron ante la cortés reserva del señor Delegado.

### Del momento internacional

## Inglaterra quiere afirmar su poder en Tánger y mientras Francia observa, España sigue ciega

Bajo el título «Tánger, el candado número 2», ha publicado recientemente un artículo M. Albert de Pouvourville, en el conocido periódico parisino, el «Intransigeant». Alude en él al «candado» de Singapur, establecido por Inglaterra entre Oriente y Extremo Oriente, calificándole de protecciónista en favor de las Indias contra la invasión del bolchevismo chino. Afirma, a su vez, la preparación del «candado número 2»: Tánger.

En este punto hace somera historia de la situación de Francia antes de la guerra de 1914, en la ciudad internacional de Norte de Africa, recordando «la influencia económica, los Bancos, la preponderancia industrial y moral».

Dice el autor del trabajo que nos ocupa, que «hoy la situación ha cambiado», manifestando que los cuatro años de ausencia de Tánger, ocasionaron una pérdida de sitio y que actualmente la colonia inglesa de la bobla del Estatuto paga el 40 por 100 de los impuestos de la ciudad neutralizada, que el tonelaje inglés ocupa el primer puesto; trata de la multiplicidad de las entidades bancarias, de las propiedades e ideas de Inglaterra, mientras que las obras francesas, el ferrocarril y el puerto, se han convertido en «obras internacionales».

Habla de los ofrecimientos que en sustitución de su predominio en Tánger, facilitará Inglaterra a España e Italia, recalando la ausencia de Francia en esta supuesta combinación política de intereses.

Termina enjuiciando que por conocer Tánger, estima que deben de ponerse en guardia, pues de lo contrario «Tánger la francesa, donde tantos hombres y generaciones francesas han gastado y hecho tan bellas cosas; Tánger, que, puerto marroquí en el Mediterráneo, ha sido una reedición de Argel, en la belleza, la riqueza, la

propiedad, puede convertirse en un Gibraltar africano, es decir, en un puesto guerrero, desierto, lamentable y desolado, bajo el más bello cielo del mundo».

Bonita retórica y hermosa posición de defensa. Indudablemente. La postura del articulista en pro del mantenimiento normal de la preponderancia política de Francia en Tánger es inmejorable desde el punto de vista patriótico.

Pero de todo esto se deduce una confirmación del criterio ya añejo, de la despreocupación de España en cuanto a su prestigio internacional.

Ahora resulta que Inglaterra sigue interesada grandemente en afirmar su poder en Tánger, mientras Francia observa. Nosotros, por el contrario, permanecemos ciegos España, que tiene razones de enorme significación espiritual, para pretender ocupar un lugar preeminente en esta morada marroquí, es la única que, tal vez por su quiétopismo racial, sigue situada en un plan de silencio muy claro y en demasía significativo.

Pero es hora ya de cambiar de posturas absurdas. En este sistema suicida, rendimos culto a una inferioridad inexplicable, abrimos con nuestro mutismo un camino amplio a otras potencias para que puedan lograr su apetecida supremacía, ya no solo de hecho, sino incluso de derecho, en la tan cacareada ciudad del Estatuto.

Conviene pensarlo con serenidad y honda meditación. España por su ejemplar historia y su nobleza clásica, siempre mostró un desinterés enorme en cuantas empresas hubo de emprender. Pero sería por demás contraproducente y por ende perjudicial a nuestro buen nombre, menospreciar consistentemente, nuestros legítimos derechos.

España pues, debe abrir sus ojos también y observar fijamente los destinos de Tánger.

TROYA.

(POR TELEGRAFO)

## El conflicto italo-abisinio

### El Negus ha concentrado en la frontera de la Somalia italiana cuatrocientos cincuenta mil hombres

París, 15.—Se reciben noticias procedentes de la capital de Abisinia, por la cual se sabe que dicho país ha efectuado importantes transportes de armamentos y municiones para la provincia de Harar, fronteriza con la Somalia italiana.

Según otras noticias oficiales se sabe que los efectivos militares que concentra el Negus en la región septentrional de Abisinia asciende a cuatrocientos cincuenta mil hombres.

También se tienen informes de haber llegado a Addis Abeba, capital de Etiopía, dos mil ametralladoras de factura japonesa, destinadas para el ejército abisinio.

Con estas concentraciones de tropas en las fronteras con las colonias italianas se prevee que el conflicto no presenta caracteres muy halagüeños, y se teme que estalle inesperadamente un conflicto, que pudiera tener derivaciones en Europa, pues sabido es que existe tirantez entre Italia e Inglaterra.

**ANTONIO BALLESTEROS LEDO**

MÉDICO

Jefe de la Clínica de Enfermedades de los niños del Hospital de la Cruz Roja

RAYOS ULTRAVIOLETAS :: CORRIENTES ELÉCTRICAS

LIBERTAD, 17. PRAL.

ALTOS DEL BANCO HISPANO AMERICANO Y DE LA CENTRAL TELEFÓNICA.

**Sanatorio Quirúrgico** SOBERANÍA NACIONAL, 5  
Teléfono, 5-1-9

Cirugía general - Traumatología y Fisioterapia

**D. ENRIQUE OSTALE**  
Oftalmología

Don Arcadio García de Castro  
Partos y Ginecología

**D. JUAN GONZALEZ**  
Radioterapia - Radium

(Tratamiento físico de fiebras, tumores, cánceres)

Consulta de 12 a 1 y de 4 a 5

# NOTAS MILITARES

## PENSIONES DE CRUCES

Vista la instancia promovida por el Taleb Ben Mohamed Ben Amar, residente en Talmadi, fracción de Beni Madan, kabila de Beni Hosmar, tarjeta de identidad número 2.174, clase sexta, en solicitud de abono de la pensión correspondiente a una cruz del Mérito Militar, con distintivo rojo y pensión mensual vitalicia de 12,50 pesetas, que le fué otorgada por circular de 14 de enero de 1926, se ha tenido a bien acceder a lo solicitado y disponer que la citada pensión le sea reclamada y abonada por la Pagaduría Militar de Ceuta, mediante la justificación reglamentaria, con cargo al crédito que para pensiones de cruces se consigna en el presupuesto de la «Acción de España en Marruecos» «Guerra» y teniendo en cuenta no deben reclamarse las pensiones que hayan prescrito si no existen causas que hayan interrumpido la prescripción.

Vista la instancia promovida en 7 de abril de 1934 por el maestro herrador forjador del Cuerpo Auxiliar Subalterno del Ejército, con destino en el batallón de Cazadores de Llerena número 4, don José de la Torre Vergara, en súplica de pensión de cinco pesetas mensuales por acumulación de tres cruces del Mérito Militar, con distintivo rojo que le fueron otorgadas por circulares de 13 de febrero y 25 de mayo de 1910 y 16 de noviembre de 1915 se ha tenido a bien acceder a lo solicitado por el recurrente, por hallarse comprendido en el artículo 49 del reglamento de la Orden del Mérito Militar de 30 de diciembre de 1889 y serle de aplicación la circular de 20 de marzo de 1934.

## PERMISOS DE VERANO

Accediendo a lo solicitado por el

capitán médico del Cuerpo de Sanidad Militar don Antonio Alvarez González, con destino en el Batallón de Zapadores Minadores número 2, se ha resuelto autorizarle para disfrutar el permiso de verano en Montegordo (Portugal), en las condiciones prevenidas en las instrucciones de 5 de junio de 1905 y órdenes circulares de 5 de mayo de 1927, 27 de junio y 9 de septiembre de 1931.

Accediendo a lo solicitado por el farmacéutico segundo del Cuerpo de Sanidad Militar don Francisco Manzano Torres, con destino en la Farmacia del Hospital Militar de Madrid - Carabanchel, he resuelto autorizarle para disfrutar el permiso de verano en distintos puntos de Suiza, Alemania, Francia, Holanda y Bélgica, en las condiciones prevenidas en las instrucciones de 5 de junio de 1905 y órdenes circulares de 5 de mayo de 1927, 27 de junio y 9 de septiembre de 1931, estándole prohibido el uso del uniforme en el territorio de Suiza.

## REEMPLAZO

Se ha resuelto confirmar la decisión tomada por la octava división orgánica declarando de reemplazo provisional por enfermo, al subteniente de Artillería don Joaquín Menor Cid, perteneciente al regimiento pesado núm. 2, por haberse cumplido los trámites que determinan las instrucciones de 5 de junio de 1905 y orden circular de 14 de mayo de 1924.

De conformidad con lo propuesto por la Jefatura Superior de las Fuerzas Militares de Marruecos en escrito de 22 de julio próximo pasado, se ha resuelto que el sargento de la Agrupación de Artillería de Melilla D. Manuel Pineña Isaac

pase a la situación de reemplazo por enfermo, con residencia en Córdoba, a partir de primero de mayo último, fecha en que terminó los dos meses de prórroga de licencia por enfermo que le habían sido concedidos con arreglo a lo que determinan las instrucciones de 5 de junio de 1905.

## OFICIALES DE COMPLEMENTO

No obstante el sentido de limitación que informa el artículo primero de las «Instrucciones provisionales para el reclutamiento y formación de la oficialidad y clases de complemento», publicadas por orden circular de 16 de diciembre de 1930 y dado el exiguuo número de oficiales que figuran en las escalas de complemento de las distintas Armas y Cuerpos, se ha resuelto no se limite el número de los que deben reclutarse en el próximo reemplazo, procediendo la admisión como alumnos aspirantes, de todos los que de cada Arma y Cuerpos lo soliciten y reúnan las condiciones que determinan las referidas instrucciones.

## RECLUTAMIENTO Y REEMPLAZO

Se ha resuelto que a los efectos del artículo 392 del reglamento de reclutamiento, se publique la siguiente relación del personal expulsado del Ejército por incorregibles.

### Primera división

Regimiento Infantería Covadonga núm. 31.—Soldado, Jesús Castriello Cordero, hijo de Federico y María, natural de Taanera de Cerreto (Palencia).

### Tercera división

Regimiento Infantería Sevilla número 33.—Corneta voluntario, José Pérez Martínez, hijo de Salvador y Amalia, natural de Cartagena. Regimiento Artillería ligera número 5.—Soldado voluntario, Alfredo Esparza Domenech, hijo de

Alfredo y María, natural de Valencia.

### Cuarta división

Regimiento Infantería Albuera de Albuera núm. 25.—Tambor voluntario, Emilio Castell Juanos, hijo de Romualdo y Trinidad, natural de Lérida.

### Sexta división

Batallón Montaña Sicilia número 1.—Corneta voluntario, José Párraga Ortuño, hijo de José y Ascensión, natural de Comares (Málaga).

Regimiento de Artillería ligera número 12.—Eduardo de trompetas voluntario, Eloy Elorza Pérez hijo de Eulogio y Alejandra, natural de Cornago (Logroño).

### Marruecos

Batallón de Transmisiones.—Soldado voluntario, Juan Montes Mateo, natural de Juan y Teresa, natural de Málaga.

Otro, con premio, Tomás Barriga González, hijo de Maximiliano y Julia, natural de Alconchel (Badajoz).

## LIBRERIA

E. Menacho

Prensa extranjera. Biblioteca Circulante. Figurines. Libros de texto. Encargos rápidos.

Camoens, 14. Telf. 365

Deseais un regalo bueno, bonito y barato. En la Joyería «La Esmeralda»

# PREVENCIÓN

Exija a todos los que trabajen por su cuenta: albañiles, pintores, contratistas de obras, fontaneros, herreros, mecánicos, transportistas, etc., etc. El contrato que tengan concertado contra los accidentes del trabajo, como así también el último recibo que por este concepto hayan pagado, pues caso de no estar asegurado o no estar en vigor su póliza, es Vd. el único responsable del accidente que pudiese ocurrirle en circunstancias de los trabajos que le haya mandado hacer.

# MUTUA DE CEUTA

MUTUALIDAD PATRONAL PARA LOS ACCIDENTES DEL TRABAJO Soberanía Nacional núm. 51 Teléfono 8-0-3

## PENSION CONFORT

HABITACIONES AMPLIAS Y SOLEADAS, ESPLENDIDAS VISTAS AL MAR, ASCENSOR Y CUARTOS DE BAÑO. SERVICIO ESMERADO

FRANCISCA BENITEZ

AGUSTINA DE ARAGON, 2. (entresuelo). CEUTA.

## LABORATORIO DE ANALISIS del Doctor Ramiro Ciancas

Nicolás Salmerón, 9.-Tetuán

ANALISIS CLINICOS: de sangre, orina, esputos, heces fecales, jugo gástrico, líquido cefalo raquídeo, exudados patológicos, tumores, etc.

NOTA IMPORTANTE.—Para la entrega de productos y recogida de informes en la Agencia de Automóviles «La Valenciana», Sr. Valverde.

## ¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!

Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca

# “EMERSON”

- Modelo 411 MICKEY, cuatro válvulas Universal Ptas. 120
- Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas . 199
- Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas . 299
- Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas . 299
- Modelo 38 Toda onda seis válvulas Universal . 375
- Modelo 77 siete-nueve válvulas Alterna . 495
- Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna . 495
- Modelo 770 siete-nueve válvulas Alterna . 895

Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN y LARACHE y sus respectivas zonas,

## José Hassán Gabay

Salon de ventas y oficinas: Fermin Galán, 20.- Teléfonos, 103 y 636.-Ceuta

## Ferrocarril Ceuta - Tetuán

Horario de trenes que rige desde 1.º Mayo de 1932

TRENES ACEPTADOS				
ESTACIONES		M. 32	M. 34	C. 2
Ceuta	Sal.			16'50
Lig.				16'54
Ceuta - Puerto	Sal.	8'25	12'00	16'55
Lig.		8'32	12'07	17'00
Melilla	Sal.	8'33	12'08	17'01
Lig.		8'43	12'18	17'10
Carabanchel	Sal.	8'44	12'19	17'11
Lig.		8'49	12'24	17'15
San Roque	Sal.	8'51	12'25	17'16
Lig.		9'01	12'34	17'24
Segra	Sal.	9'03	12'35	17'25
Lig.		9'23	12'54	17'43
Alcazar	Sal.	9'24	12'55	17'44
Lig.		9'43	13'14	18'02
San Juan	Sal.	9'44	13'15	18'03
Lig.		10'01	13'32	18'20

TRENES REPROCESADOS				
ESTACIONES		C. 1	M. 31	M. 33
Ceuta	Sal.	8'10	12'20	17'45
Lig.		8'24	12'34	18'00
Melilla	Sal.	8'25	12'35	18'02
Lig.		8'43	12'53	18'22
Carabanchel	Sal.	8'44	12'54	18'23
Lig.		9'03	13'14	18'42
San Roque	Sal.	9'04	13'15	18'43
Lig.		9'13	13'25	18'52
Alcazar	Sal.	9'14	13'26	18'53
Lig.		9'18	13'31	18'58
San Juan	Sal.	9'19	13'32	18'59
Lig.		9'27	13'42	19'09
Ceuta	Sal.	9'28	13'43	19'10
Lig.		9'32	13'49	19'15
Ceuta - Puerto	Lig.	9'37		

En venta en Ceuta y Tetuán en las librerías de la ciudad.

## Cerámica de los Castillejos, S. A.

REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos.—Servicio directo a pié de obra

Depósito: Plaza de Africa, 12-bajos.—Telf. 403

## LINEA PINILLOS

Servicio fijo semanal por los buques a motor «Darro» «Turia», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo.

Para detalles, fletes y Viuda de Samuel Salama pasajes, infomarán:

Fermin Galán, 20 CEUTA Teléfono, 103

## Bodega Navarro

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurants y casas de familia.

Servicio adomicilio. Teléfono. 3-8-6

## AGENCIA DELGADO CEUTA - TETUAN

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones.—Corresponsales en todos los puertos españoles.—Servicios diarios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa. Casa en Ceuta: Fermin Galán núm. 15.—Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, núm. 8.

## Administración de Loterías Número 2

CAMOENS, 7

LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA

Dará el premio mayor del próximo sorteo

Chapas y tubos de fibrocemento

## “ROCALLA”

Depósitos para agua de todas cabidas

## “ROCALLA”

Cemento portland artificial TITAN Supercementos «TEMPLE» y «LANDFORT»

GRANDES EXISTENCIAS

## Casa Baeza Hermanos

CEUTA-TETUAN-LARACHE

## José Ibáñez Canto

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS Y CONFECCION

La casa más surtida Última novedad

## Vicente García Arrazola

de Aduanas Colegiado, Contador, Agente Comercial

Ag. Aduanas del Protectorado

CEUTA Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548. Apartado 29.-CASTILLEJOS. (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

## SUCESOS

## POR TIRARLE LOS DULCES

Joaquín Domínguez González, es un pacífico hombre que ha llegado a esta de un pueblecito de la provincia de Málaga, y a falta de otra cosa, y por tener conocimiento del arte de endulzar la vida se dedica a la venta de dulces, ambulante.

Con el fin de poder conducir sus mercancías, con relativa comodidad, se ha construido un cochecito, con sus vitrinas y sus correspondientes departamentos. Con este establecimiento portátil, da sus paseos por la población y se gana la vida pacíficamente.

Pero es el caso que ayer cuando pasaba por la calle Soberanía Nacional, frente al Hospital de la Cruz Roja, pasó por su lado el auto le esta matrícula número, 712 conducido por el chófer, Manuel Wolgeschaffer, y le dió un fuerte golpe en el carrito causándole grandes averías tanto en el citado vehículo como en sus mercancías.

Así es que el pobre vendedor ante la negativa de abonarle los daños sausados ha recurrido al Juzgado y ha presentado la correspondiente denuncia, haciendo constar que calcula los daños en unas setenta y cinco pesetas.

## POR MALAS PALABRAS

También se ha presentado una denuncia contra una verdulera llamada Paca y que tiene su establecimiento en la barriada de Hadá, frente a «Los Rosales», por María Reina Durán y Carmen Salido Villaraso, pues según parece la citada verdulera le hace objeto constantemente de frases insultantes y amenazadoras.

## HERIDOS POR MANO AIRADA

En la Clínica de Urgencia, han sido asistidos por habersele causado distintas contusiones o erosiones por mano airada.

Carmelo Saborido, natural de Ceuta, domiciliado en el Patio del Centenero, de una herida contusa con hematoma en la región frontal y erosiones diversas en el cuerpo. Leve.

Lorenzo Dor Morillo, natural de Ceuta, con domicilio en la calle Linares, número 28, de una herida por mordedura de persona en la región costal izquierda, que también le fué producida en riña.

Antonio Gamero, de una contusión en la cadera izquierda por su cara externa y otra contusión en el brazo izquierdo. Leve.

## Central de Aisladores -- S. A.

Postes de madera.  
Escobillas de carbón para autos, etc.

Gézar Mansberger. - Pta. Luneta, 83  
TETUAN

## Una singular figura desconocida en Europa, Rusel Sage, el Rey del Raíl

## El multimillonario americano de la levita verde

El primero de abril de cada año, por un segundo, todos los trenes de los Estados Unidos se detienen. Los viajeros apenas se aperceben de esta detención, que constituye una sombra ya antigua en el Nuevo Mundo, y generalmente se ignora con esto se conmemora el aniversario del Rey del Raíl, Rusel Sage. La vida de este hombre, desconocido en Europa, es una verdadera historia americana, brutal y salvaje.

## Un joven delegado, quiere ser millonario

Era una pequeña villa del Este, floreciente, bien situada y rival de New-York. Una pequeña villa bien administrada, con consejeros honrados. Entre ellos, Rusel Sage, presidía numerosas comisiones y rondaba la alcaldía y otros honores.

A mediados del siglo último, era un joven de treinta años, seco, desagradable más temido que amado y avaro como el mismo Harpágen. Nada en la calle le diferenciaba del desgraciado que le tendía la mano. Los dos exhibían la misma levita verde, la misma humildad afectada que le había valido al Rusel Sage, de Troya, Estado de New-York la limosna de un farthing por un paseante generoso pero mlope.

Cuando contaba esta historia, Rusel Sage sacaba al mismo tiempo un farthing de su bolsillo grasiento.

—He'lo aquí, lo he guardado, un farthing más un farthing hacen un penique.

Era un curioso joven este Sage, hijo de un arrendatario y más alimentado de palos que de sopa humeante. A conocerle Froud hubiese encontrado en él, un vivo ejemplo de su teoría de la r prensa. Golpeado, escarneado, privado de todo, el joven Rusel quiso vencer y a la edad en que las bolas y el aro apasionan a los niños, él hacía ya cálculos y computara las cuentas de ganancias y pérdidas de una existencia apenas comenzada.

## Una receta segura para ser rico

Rusel Sage entró en casa de su hermano en calidad de vendedor en mercería. Durante nueve años, se pasó la vida tras del mostrador vendiendo cordones, ligas y pañuelos.

En esta escuela difícil, adquirió la extremada paciencia del negocio, la urbanidad estereotipada del perfecto vendedor. Con esta vida se acostumbró a la avaricia como el santo a su cilicio. A los

veintitres años, Rusel Sage no llevaba más que vestidos raídos y brillantes aunque su cuenta en el banco estaba bien crecida.

Entonces llegó el tiempo de volar con sus propias alas. Rusel se hizo negociante y conquistó sino la estima del mundo, al menos el respeto de sus conciudadanos. El joven empezó a recibir honores y fué nombrado consejero municipal.

Pasaron todavía algunos años: el tiempo necesario para encontrar socios y he aquí al pequeño Rusel, convertido en gloria de la ciudad de Tréy, aunque sus vestidos estaban siempre miserables.

Esto no era nada y Sage aspiraba a algo mejor que los saludos de sus paisanos; soñó con grandes negocios. Entonces, realizó su primer negocio personal, el que después fué clásico en todas las Facultades de Derecho americanas; el que cada periodista de ultramar cita como modelo en las respuestas a los lectores de «para enriquecerse rápidamente».

## El salvador misterioso y los tres propietarios

Una sociedad había comprado a tres propietarios en el Estado de Wilwauke, un terreno para levantar un inmueble y suntuosos almacenes.

Pero cuando fué terminada la instalación, la pobre sociedad no pudo pagar la totalidad del terreno y reclamó algunos plazos. Pero los rapaces propietarios mostraron entonces sus uñas e hicieron tales diligencias que obtuvieron de la Justicia el hacer prender a los deudores.

Y la pobre sociedad iba a desaparecer, cuando sobrevino un salvador, vestido con una levita raída: Rusel Sage. Como no se pregunta nunca a un salvador las señas de su sastre, se le aceptó con los brazos abiertos, aunque sus condiciones hubiesen podido parecer draconianas.

Fué entonces cuando los propietarios del terreno se apercebieron de que entre ellos había un traidor y de que esta magnífica mantobra les fallaba sin remisión. Así como Jesús echó a los comerciantes del templo, ellos hicieron retirarse a su asociado, que no era otro que Rusel Sage que había jugado a las dos bandas.

Hubo un proceso que duró largos años y más tarde, el Tribunal Supremo censuró a Rusel Sage, que es todo lo que podía hacer, por su mala fé.

## El arte de regentar bien los negocios

Con parecido espíritu, la alt-

mentación, la venta de terrenos, no eran más que mediocres negocios. Precisaba mucho más este condottiere del comercio. Un camino nuevo se abría ante él, un camino maravilloso, propicio a las especulaciones, a las ganancias, a las indemnizaciones fructuosas, un camino nuevo: los ferrocarriles.

Rusel Sage comprendió el interés que esto encerraba. Hacía apenas quince años que había galopado una máquina de Liverpool a Manchester y ya el camino de los carriles (este era entonces su nombre) unía Troy con Shenectady. Setecientos cincuenta mil dólares habían sido invertidos en esta empresa, un hilo de acero unía las dos ciudades y una asamblea de ediles regía los capitales afectados a esta gran obra, correspondiendo el sitio presidencial a Rusel Sage. Presidente era bien poco para este hombre lleno de actividad. Lo que amaba era la lucha, el gozo de vencer y de amasar de una sola ojeada más dólares que ganan los pobres diablos en toda una vida de trabajo.

Puesto que la villa intentaba explotar la vía férrea, era preciso impedirlo. Para realizar este plan era necesario crear una corriente hostil a esta explotación municipal. Para esto se podía contar con el honorable Presidente. Algunas semanas después, se hablaba de «Finanzas municipales amenazadas de ruina... Mala gestión de los bienes de la Ciudad... Intromisión de la Villa en la Industria...»

## Un hombre modesto que no quería ganar mas que un millón por año

Dos accidentes vinieron a demostrar la incapacidad absoluta de los servicios ferroviarios.

Los ingresos bajaron. Trabajando en un terreno más resbaladizo, Rusel Sage persuadió a sus colegas de que una baja de las tarifas volvería la confianza de la clientela.

Los ingresos bajaron todavía mas.

Los consejeros se alocaron ante la enormidad del déficit. Siempre sonriente, el técnico Sage propuso la manobra inversa:

—Puesto que las tarifas poco elevadas no nos procuran ninguna nueva clientela, es que no existe; en estas condiciones, para recuperar las pérdidas, es preciso reajustar las tarifas.

Y los precios subieron tan de pronto, que el público se enfadó y amenazó a algunos ediles con la horca. La cesión de la línea, fué

entonces objeto de debate. Por vez primera, Sage, tuvo enemigos declarados. A una voz de la mayoría (la suya) se decidió vender la línea deficitaria.

Puesta a subasta, fué adjudicada en 200.000 dólares, cincuenta mil en el acto y el resto a pagar en 14 años. La Sociedad compradora hacía un excelente negocio, pero más lo hacía el que tenía la mayoría de las acciones: Rusel Sage. Dos meses después, la línea pasaba a otras manos: una Compañía neoyorquina lo compraba en 650.000 al contado, asegurando al señor Sage 350 dólares en obligaciones cuya realización reportaba al antiguo comerciante de mercería, algunos millones de dólares en 10 años.

El negocio era bonito, pero no impidió al consejero Sage tener un puesto en el Congreso y entrar allí con la frente alta.

## Vida sombría y muerte lúgubre del hombre más rico de los Estados Unidos

Sage era rico, Troya pobre. Metódicamente, su «representante» la despejaba: uno a uno, los habitantes de esta ciudad la iban abandonando. Troya poco a poco se convirtió en una pequeña aldea sin vida.

«El», vivía en Washington, siempre frío yacompadado, aislado de sus colegas del Parlamento. Huyendo de la tribuna y de la elocuencia, ni demócrata ni republicano, diputado ciertamente, pero únicamente especialista y más agusto ante un balance que ante un grupo de auditores.

En los Estados Unidos se vivían aquellos días de las grandes expediciones al Oeste, en donde cada día nacía la esperanza y la fortuna. Rusel cobraba un pesado diezmo a todos los que partían para aquellas desoladas tierras, por medio de su audaz ferrocarril. A todos los que imploraban su ayuda, los recibía sentado en una silla, vestido con un traje de mala lana, los dedos llenos de tinta, los ojos siempre bajos. Les hablaba con una voz sin timbre y con los acentos más dulces. Se creía encontrar a un salvador, se le dejaba lleno de esperanza... y Rusel Sage robaba a cada uno lo que podía, a este su dinero, a este otro sus ideas, ilegalmente y Rusel Sage ganaba mucho dinero.

Pero no sabía que en la primera cantan los ruiseñores y los mirlos; no sabía que las muchachas sonríen a los mozos.

Así cuando murió estaba solo en una pequeña habitación sin fuego, y todos los billetes que

## El Alcalde mejorado

Al realizar la diaria visita a la Corporación Municipal, los periodistas se informaron, por el secretario particular del alcalde, que el señor Victori, aunque aun guarda cama se halla muy mejorado de su indisposición, hasta el extremo que en su domicilio, naturalmente, había despachado con los jefes de Negociado del Ayuntamiento.

## Reunión de la Comisión de Hacienda

En la secretaría particular de la Alcaldía se enteraron los informadores de que la Comisión de Hacienda, había celebrado reunión, estudiándose, en ella, varios asuntos de interés, algunos de los cuales serán tratados en la sesión municipal de esta tarde.

## El local provisional para la Escuela Normal

Los informadores tuvieron ocasión de conversar, en una de las dependencias del Ayuntamiento con el Comisario Director de la Escuela Normal, don Manuel Olivencia Amor.

El señor Olivencia nos dió cuenta de haberse verificado la apertura de los sobres conteniendo los pliegos para el concurso de arrendamiento de un local provisional para la Escuela Normal Magisterio Primario.

Se han presentado tres concurrentes:

Don Manuel Delgado, que ofrece un amplio local en la calle de García Hernández, próximo al lugar denominado Las Balsas.

Don Miguel Guil, que ofrece otro en la calle del Espino.

Y, por último, don León Bentolilla que ofrece un solar.

Los tres pliegos han pasado a informe de la Comisión de Instrucción Pública.

## Comisaría de Policía

## ASUNTOS TRAMITADOS DURANTE LA GUARDIA DEL DIA 15 DE AGOSTO DE 1935

Denunciando al Juzgado Municipal a José Martín Bueno y Manuel García Muñoz, por maltratarse de palabra con el consiguiente escándalo.

Juan Castillo Padilla, denuncia a Manuel Palmero Rojas, por cometer abusos deshonestos con la hija del denunciante Angela Castillo Martín, de siete años, al Juzgado de Instrucción.

Aísa Ben Mohamed Ben Aísa, denuncia al Juzgado Municipal a Francisco Castillo García, por matarle una gallina.

amasó no le hicieron vivir una hora más.—Y nadie siguió el féretro de Rusel Sage que hizo fortuna con los ferrocarriles y fué uno de los hombres más ricos de América.

B. W. OSWALD.

Copyright by Blysses Presse-Arco

Reservado para

“El Bebé Holandés”

# El señor Salazar Alonso estima que antes de reanudarse las tareas parlamentarias habrá nuevo Gobierno en el que entrarán Maura y Ventosa

Próximamente celebrarán una conferencia los señores Lerroux y Gil Robles para trazar normas concretas sobre política

## CAMBIOS

Francos	48.40
Libras	36.40
Dólares	7.32
Liras	60.15
Marcos	295.00
Francos suizos	23.925
» belgas	122.25
Florines	49.60
Escudos	33.20
Peso argentino	0.00

## El ministro de Marina a Sevilla

Sevilla, 15.—Hoy se espera llegar en avión a esta ciudad, el ministro de Marina, señor Royo Villanova, que viene a Sevilla con objeto de trasladarse luego en automóvil a Cádiz para presenciar las fiestas que se celebrarán con motivo de la Semana Naval.

También llegará esta tarde a Sevilla el gobernador de la vecina provincia, señor Armiñán, que acompañará al ministro de Marina en su viaje a Cádiz.

Se prepara un gran recibimiento al señor Royo Villanova.

## Muere un niño, hidrófobo

Sevilla, 15.—Ha fallecido en el Hospital Central, víctima de los ataques de hidrofobia que sufría, el niño de nueve años, Manuel Escamilla, de la vecina población de Osuna.

El desgraciado niño había sido mordido hacía quince días por un gato, no dándole sus padres importancia a lo ocurrido hasta observar en él síntomas de hidrofobia.

El cadáver fué trasladado al departamento anatómico para practicarse la autopsia.

## Se celebra la procesión de la Virgen de los Reyes en Sevilla

Sevilla, 15.—Con inusitado esplendor, se ha celebrado esta mañana la procesión de Nuestra Señora de los Reyes, Patrona de la capital.

La procesión salió a las ocho en punto de la iglesia, por la puerta de Palos, e hizo su entrada por la de San Miguel.

A su salida se detuvo unos minutos según la tradición y luego continuó su recorrido.

En los alrededores de la iglesia, había numeroso público, así como por las calles del trayecto.

Acompañaba a la Virgen de los Reyes, el cardenal, que llevaba capa magna y cerraba la comitiva la banda de música municipal. También asistieron al acto religioso los concejales de Acción Popular.

Las calles del trayecto lucieron colgaduras y al paso de la imagen de la Virgen se arrojaron muchas flores por los fieles.

La Giraldilla, con tal motivo, y como en el día de ayer, lució la iluminación extraodinámica, que la presenta con un aspecto fantástico.

Debido a la festividad del día se

cerraron los centros oficiales y los establecimientos públicos, al mediodía.

La fiesta religiosa duró en el templo hasta las once de la mañana.

## Una gasolinera choca con un camión

Sevilla, 15.—En el paso a nivel de la Enramadilla, una gasolinera de la línea de Alcalá a Carmona que estaba realizando maniobra, alcanzó a un camión de transporte que conducía Manuel Pérez Rodríguez, de cuarenta y ocho años, causándole lesiones de consideración.

La camioneta quedó con grandes desperfectos debido al violento choque.

El herido fué trasladado inmediatamente al botiquín de Pirotecnia Militar, donde se le practicó la primera cura. Después fué trasladado al hospital, donde quedó encamado.

## El barón Aloisi conferenciará con Laval

París, 15.—El delegado italiano barón Aloisi, que forma parte de la comisión de conciliación y arbitraje para resolver el conflicto italo-abisinio, ha estado hoy en el Quay d'Orsay conferenciando con el jefe del Gobierno francés, y delegado de dicho país en la comisión mencionada, señor Laval.

Se desconoce hasta ahora lo tratado en la reunión tenida por los dos personalidades diplomáticas citadas.

## Una próxima conferencia naval?

Tokio, 15.—Se dice de fuente autorizada que el Gobierno inglés ha enviado al Japón una nota pidiéndole la fecha oportuna en que se podría celebrar una conferencia de las cinco grandes potencias navales que podría tener lugar en el mes de octubre.

El Gobierno japonés, en principio, ha aceptado la invitación, pero ha expresado sus dudas al Gobierno inglés sobre el resultado positivo de la conferencia ya que el Japón mantiene completamente sus exigencias navales que han sido rechazadas por los Estados Unidos.

## El señor Lerroux y otros ministros a Madrid

San Sebastián, 15.—Esta mañana, a las nueve y cuarto, salió para Madrid, el presidente del Consejo de ministros, señor Lerroux.

Acudieron a despedirle el ministro de Estado, señor Rocha, el gobernador, señor Muga, el alcalde, otras autoridades y correligionarios.

Han permanecido en San Sebastián los ministros de Trabajo, señor Salmón; el de Justicia, señor Casanueva; el de Estado, señor Rocha, y el de Agricultura, señor Velayos.

El ministro de Hacienda, señor Chapaprieta, vendrá desde San

Juan de Luz a esta ciudad para presenciar la corrida de toros que se celebra esta tarde y después volverá a San Juan de Luz, donde se encuentra su familia.

El ministro de Justicia, señor Casanueva, después de presenciar la corrida de toros marchará a Pamplona.

El señor Lucía, ministro de Comunicaciones, marchará a Lourdes. El ministro de Agricultura, señor Velayos, saldrá para Madrid esta noche.

El ministro de Estado, señor Rocha, saldrá para Madrid, con tiempo para asistir al Consejo de ministros del lunes.

## La labor en el ministerio de Jornada

San Sebastián, 15.—El ministro de Jornada, señor Rocha, con motivo de la festividad del día recibió muchas visitas.

Entre los visitantes figuraba el ministro de Cuba, señor Pichardo, para darle las gracias por haberse concedido la banda de la República, que le otorgó el Gobierno en el Consejo de ministros celebrado ayer.

Después el ministro de Estado, señor Rocha, estuvo despidiendo al presidente del Consejo que marchaba a Madrid.

A continuación marchó a dar un paseo acompañado del gobernador civil, señor Muga, y visitó varias poblaciones de la provincia.

## Los periodistas madrileños en la alcaldía

San Sebastián, 15.—Los periodistas madrileños que han venido a esta ciudad con objeto de informar a sus periódicos de la labor política de los ministros y del Consejo de ministros, estuvieron esta mañana en la alcaldía para dar las gracias a la primera autoridad municipal por las atenciones de que les habían hecho objeto las autoridades.

El alcalde, después de compartir unos minutos, les manifestó que siempre estaría al servicio de la Prensa, para lo que redundara a mejorar la labor informativa.

## Llegan a Madrid los señores Lerroux, Marraco y Royo Villanova

Madrid, 15.—El jefe del Gobierno, señor Lerroux que había salido de San Sebastián estuvo almorzando esta mañana en Aranda de Duero, continuando después su viaje con dirección a la capital de la República, a donde llegó después sin novedad.

También llegaron en el sudexpreso de Marina, los ministros de Marina y Obras Públicas, señores Royo Villanova y Marraco, respectivamente.

## El mejor y más extenso surtido en toda clase de alhajas en «La Esmeralda»

## PASTELERIA Y REPOSTERIA:

Modernísima y especial elaboración bajo la dirección de don Ramón Capdevila.

## RESTORAN

Cocina a cargo del ya renombrado maestro cocinero del «MARYSOL»

don Rafael Martín.

## BILLARES

Amplio y modernísimo salón con personal competente.

## CAFE - BAR

Libertad, 5

# VICENTINO

Teléfono 49

¿Quiere Vd. recrearse comodamente admirando nuestro hermoso Puerto y el paso de los majestuosos trasatlánticos por el Estrecho?

Esto solo se consigue desde la

## SOBERBIA TERRAZA

GERENTE PROPIETARIO:

D. Fermín Hoyos Barquín

CEUTA

## El barón Aloisi, en París

París, 15.—Ha llegado a esta capital el representante de Italia en las conversaciones de conciliación y arbitraje para resolver el conflicto italo-etiope, barón Aloisi.

El delegado de Italia fué recibido por las autoridades parisinas que le cumplimentaron.

## El señor Royo Villanova a Cádiz

Cádiz, 15.—Esta tarde a las siete llegará a esta capital el ministro de Marina, señor Royo Villanova que viene a presenciar las exhibiciones navales que se están celebrando con motivo de la Semana Naval.

En el Ayuntamiento tendrá lugar una recepción en su honor y por la noche la Corporación municipal le obsequiará con una comida en el Hotel Playa.

El ministro de Marina se alojará en el buque almirante de la Escuadra, crucero «Miguel de Cervantes».

## En una riña entre maleantes resulta, uno de ellos, herido

Madrid, 15.—En un solar de la calle de Manuel Carmona se hallaban varios maleantes y sin que todavía se sepan los motivos surgió una discusión entre ellos, que degeneró en reyerta a consecuencia de la cual resultó herido el llamado Cándido Martínez.

Poso después fué trasladado al equipo quirúrgico donde se le prestó asistencia facultativa.

La Policía interviene en el asunto y parece que hay algunos detenidos.

## Detención de comunistas

Madrid, 15.—En un bar de la calle de Embajadores se presentaron varios agentes en virtud de una confidencia recibida en el Centro de Policía.

Los agentes procedieron a la detención de varios individuos comunistas, encontrándose en el referido local, documentos subversivos a los que se concede importancia.

Tanto los detenidos como los documentos incautados por los agentes fueron puestos a disposición del Juzgado de Instrucción.

## Disposiciones oficiales

Madrid, 15.—El órgano oficial del Gobierno, en su número de hoy, publica las siguientes disposiciones:

Confiriendo en comisión de servicios al agregado militar de la embajada en teniente coronel, Manuel Martínez Anido, para asistir a las maniobras del ejército alemán.

Dispone que los préstamos o créditos por cuenta del Tesoro y garantía preudaria de los bonos oro al seis por ciento no podrán renovarse a partir del cinco de septiembre próximo en que se efectuará el reembolso.

Concediendo al comandante de la Benemérita, don Lisardo Doval,

devenos desde que se le separó del servicio como consecuencia de la ley de once de agosto de 1933.

## Las obras de los ferrocarriles

San Sebastián, 15.—Como notas destacables del Consejo celebrado ayer en el palacio de la Diputación y aparte de las ya conocidas, figuran las relacionadas con los ferrocarriles

Sobre este asunto deliberaron los ministros mas de una hora, por ser asunto de suma importancia y actualidad, pues como es sabido en breve se planteará el trascendental problema de tener que suspenderse la construcción de varias líneas de ferrocarril lo cual supondrá que varios miles de obreros queden sin trabajo.

La discusión fué larga y cada uno de los ministros expuso sus puntos de vista en la cuestión surgiendo una fórmula intermedia consistente en que se terminen las obras que se están realizando en los ferrocarriles de Ontoneda a Calatayud, Zamora a Orense, Baeza a Albacete y Cuenca a Utiel, suprimiendo las demás obras mientras no se fije un estatuto de relaciones entre el Estado y las compañías ferroviarias.

## Los mitines de las juventudes gallegas de Acción Popular

Perrol, 15.—En numerosos pueblos se han celebrado mitines organizados por lo Juventudes de Acción Popular, preparatorios de la Asamblea de las Juventudes gallegas de dicha agrupación política. Todos ellos se realizaron con normalidad.

## Relojes pulsera para caballero. Cromo legítimo, garantizados por 5 años, desde 25 pesetas en «La Esmeralda»

Canje de receptores deficientes por modernísimos PHILIPS

Abonamos de 20 a 50 duros por los malos receptores, útiles o inútiles

Infórmese en CASA ROS CEUTA-TETUAN LARACHE-ALCAZAR

## Confitería «LA OPERA»

El dueño de este establecimiento al presupuestar el importe de la reforma que habría de hacer en su referido establecimiento, ha creído más conveniente beneficiar al público rebajando sus artículos por lo que, a partir del día de hoy regirán los siguientes precios:

Pasteles a 0'10 céntimos y docenas a 1'20 pesetas

Para establecimientos benéficos, hoteles y cafés, precios convencionales, así mismo a los Cuerpos de la guarnición. No obstante la rebaja en el precio de los artículos, se ofrece QUINIENTAS PTAS. (500'00) al que demuestre que la elaboración no es igual a los que en la actualidad se sirven!!

DOMICILIO: SOBERANIA NACIONAL, 10.

## Cafés de Bolivia

... su sabor exquisito ...

... su aroma delicioso ...

Únicamente se expende en los buenos establecimientos

**La construcción de un dispensario y casa de socorro**

Segovia, 15.—Esta mañana llegó a esta ciudad el arquitecto de la Cruz Roja, para examinar los terrenos en los que se ha de construir el dispensario y casa de socorro, que tendrá jurisdicción en las provincias de Madrid y Segovia.

Parece ser que los terrenos son convenientes y que en breve se aprobará el proyecto para la inmediata construcción del edificio.

**La patrona de Vizcaya**

Bilbao, 15.—Con un esplendor mayor que en años anteriores se ha celebrado la festividad de la Virgen de Begoña, patrona de la ciudad.

En Begoña se congregaron infinidad de fieles, que a la salida del templo comieron el clásico chocolate con churros en la amplia plaza donde se halla instalada la Basílica.

Por la tarde se han verificado diversos festejos profanos y esta noche habrá romerías populares y otros actos.

**Banderas subversivas**

Bilbao, 15.—Al recibir al medio día a los periodistas el gobernador civil, señor Rico, les dió cuenta de que en Guecho habían aparecido algunas banderas del régimen antiguo, que había mandado retirar.

A los que las han colocado se les impondrán sanciones. Parece ser que son elementos tradicionalistas quienes las colocaron con motivo de la fiesta religiosa del día.

**Más sobre las detenciones del bar de la calle Embajadores**

Madrid, 15.—Acerca del servicio practicado por la policía en el bar de la calle de Embajadores se sabe que el detenido Olegario Viñas es un agente de enlace entre las células comunistas del barrio Sur y el Comité Local.

También se sabe que se realizan registros en los domicilios de todos individuos que fueron detenidos habiéndose encontrado dos multicopistas para imprimir hojas clandestinas y otros documentos. Parece que se concede bastante importancia al servicio policíaco

**Ossorio y Gallardo, asistirá a la fiesta del árbol frutal**

Barcelona, 15.—Ha llegado a esta ciudad el diputado don Angel Ossorio y Gallardo.

El objeto del viaje del señor Ossorio es asistir a la fiesta del árbol frutal, que se ha de celebrar en breve.

Varios amigos le esperaban en la estación y después de descansar algunas horas en el hotel estuvo realizando varias visitas.

**Interesantes manifestaciones de Salazar Alonso**

Madrid, 15.—Un redactor de la Agencia Mencheta ha logrado entrevistarse con el ex ministro radical y actual presidente de la Comisión Gestora Municipal, don Rafael Salazar Alonso, que se dirige a Alemania.

El señor Salazar Alonso, a las preguntas del periodista manifestó que tiene la impresión de que el Gobierno será reorganizado antes de que el Parlamento reanude sus tareas.

También estimaba el alcalde madrileño que es casi seguro que haya una ampliación en lo que se refiere a los grupos representados en el Poder y daba como muy probable que entre en el Gobierno en representación de los conservadores el propio señor Maura y en representación de la Liga catalana, el señor Ventosa.

—Desde luego—dijo—esta impresión es puramente personal y no debe usted dar a mis palabras otra importancia que tal.

Agregó que la situación política es estable y que lo que sería mucho mas cuando celebren una conferencia los jefes de los partidos radical y Ceda, señores Lerroux y Gil Robles, en la que trazarán las normas concretas que se han de seguir en el porvenir político que

**Relojes para señora y señorita de oro de ley de 18 kilates, desde 40 pesetas. Garantizados por 5 años, en «La Esmeralda»**

se reafirmará en el mismo sentido en que está orientado, es decir en centro-derec.

El informador le preguntó si las discrepancias que parecían existir entre los radicales y cedistas madrileños ni influir en las decisiones que tomen los jefes a lo que el señor Salazar Alonso contestó que precisamente después que se celebre la conferencia entre Lerroux y Gil Robles y trazadas las normas a seguir quedará todo perfectamente claro y diáfano y el contacto volver a ser tan estrecho como antes.

**Un recurso de los obreros municipales**

Barcelona, 15.—Un procurador ha presentado en nombre de los empleados obreros municipales un recurso ante lo Contencioso-Administrativo contra las medidas adoptadas por los alcaldes gubernativos y otras que determina la ley del dos enero del año actual.

**La festividad de Toledo**

Toledo, 15.—En la catedral se han verificado multitud de actos religiosos con motivo de la festividad de la virgen del Sagrario.

En la madrugada última en el interior del templo de fili el Rosario de la Aurora, en medio de un profundo respeto y devoción y con asistencia de una gran cantidad de fieles.

El Deán de la catedral distribuyó numerosas comuniones a los niños.

Durante el día de hoy se verificó la procesión de la Virgen, presidiéndola el diputado por esta circunscripción, señor Molina Nieto y los concejales católicos.

El gentío que acudió al acto religioso fué tan grande que no se recuerda cosa parecida, incluso en los años de la monarquía.

Por enfermedad del arzobispo ofició el obispo de signenza en todos los actos religiosos.

Al mediodía se obsequió a cuatrocientos pobres con una comida, resultando un acto altamente simpático.

Por la tarde se han realizado diversos actos deportivos y numerosos bailes, que se han visto animadísimos.

**Un auto de procesamiento**

Barcelona, 15.—El juez que instruye la causa por el choque ocurrido entre dos autobuses de las líneas de Badalona y San Martín ha dictado auto de procesamiento contra Miguel Marín.

**El señor Royo Villanova sale para Sevilla**

Madrid, 15.—Ha salido en avión con dirección a Sevilla el ministro de Marina, señor Royo Villanova, con objeto de asistir a la exhibición naval que se celebra en Cádiz.

El señor Royo Villanova fué despedido por las autoridades y correccionarios.

**El general Mola para Africa**

Madrid, 15.—Ha marchado en el expreso de Andalucía, esta noche, con dirección a Algeciras y Africa, el general Mola, que seguidamente de llegar a Maruecos tomará posesión de su cargo en la región oriental del Protectorado.

**Construcción de dos dispensarios**

Segovia, 15.—Ha llegado a esta capital el arquitecto de la Cruz Roja, señor Cárdenas, con objeto de inspeccionar los trabajos que se realizan en los terrenos cedidos por el Ayuntamiento, situados en la Avenida de la Estación, para construir un Dispensario de la mencionada institución.

Dicho Dispensario contará con un puesto de socorro, ambulancia autómóvil, rayos X, quirófano, etc.

También se estudia la instalación en el mismo de una escuela de enfermeras.

Dependiente de este Dispensario se establecerá otro en San Ildefonso con un puesto de socorro, en terrenos cedidos por el Patrimonio del Estado.

**Masa coral en el ayuntamiento madrileño**

Madrid, 15.—Esta tarde estuvieron en el Ayuntamiento visitando al alcalde señor Salazar Alonso, los miembros que componen la Masa Coral de Tárrega.

Los visitantes cumplimentaron al presidente de la Comisión gestora y luego entonaron unos cánticos regionales en su honor.

Después fueron obsequiados con pastas y vinos en la Casa Consistorial.

Desde Madrid, los miembros de dicha Masa Coral se trasladarán a Toledo y El Escorial, donde girarán una visita.

**Un futbolista que se retira de su equipo**

Barcelona, 15.—El excelente defensa del Barcelona F. C. Arana ha comprado su libertad en siete mil pesetas, al equipo catalán que le tenía contratado.

Se supone está haciendo gestiones para pasar al Atlético Club de Bilbao.

**Un incendio en una fábrica de aceite**

Málaga, 15.—Comunican del pueblo de Algudín de haberse producido en una fábrica de aceite de dicho término un violento incendio.

La fábrica era propiedad de don Rafael Santiago Valle.

Los bomberos que acudieron rápidamente consiguieron sofocar el incendio.

Las pérdidas se calculan en doscientas mil pesetas.

**Un cobrador denuncia que le han robado, pero es detenido**

Málaga, 15.—El cobrador del Banco Español de Crédito, Francisco Moreno Marfíl ha denunciado a la Policía que cuando se encontraba en Vélez Málaga le robaron cinco mil ciento cuarenta pesetas.

Como este suceso no está muy claro ha sido detenido Francisco Moreno y un hermano suyo llamado José.

La Policía practica gestiones para poder esclarecer lo que haya de cierto en las declaraciones del citado cobrador.

**Aumenta la exportación en Alemania**

Berlin, 15.—Según estadísticas facilitadas por el Gobierno la importación ha sobrepasado a marcos 350.000.000 en relación al mes precedente.

La balanza comercial se ha equilibrado en el mes de junio pasado y ha sido cerrado en julio con un excedente de exportación de marcos 20.500.000.

**No se acepta la dimisión a un ministro del Exterior**

Shaugay, 15.—Comunican a esta población la noticia de Nankin de que el Comité permante del Comité ejecutivo central no ha aceptado la dimisión del ministro de

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto? Haga una visita a los Almacenes **EL PRECIO FIJO** donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

Negocios Extranjeros, que había presentado la dimisión de su cargo hace unos días.

**Italia sigue con las mismas pretensiones de expansión**

Paris 15.—Se sabe que en el curso de la entrevista de los representantes de Francia e Italia, señores Laval y barón Aloisi, respectivamente, en lo relativo al conflicto italo etiope, el representante italiano ha expuesto las pretensiones de su país.

Ha manifestado que Italia cuenta con una cifra de población que aumenta anualmente y hace necesario terrenos para su expansión.

Signe diciendo el informe, que Italia, como otros países que cuentan con colonias donde se desenvuelven holgadamente, necesita orientarse hacia Abisinia donde tiene indiscutibles derechos porque además tiene que asegurar la tranquilidad en sus dos colonias de Somalia y Eritrea.

**Violenta tempestad sobre Varsovia**

Varsovia, 15.—Sobre esta provincia se ha desencadenado una furiosa tempestad que ha causado grandes daños.

En los barrios bajos se han inundado numerosas casas y otras se han derrumbado a consecuencia del efecto destructor de las aguas.

En otras ciudades los daños producidos por las tormentas son de gran consideración y han causado grandes destrozos en el campo, que ha quedado arrasado.

Algunas chispas eléctricas que han caído, han originado diversos incendios, ardiendo muchos edificios.

Ha ta ahora se ignora el número de víctimas originado por el

temporal, pero se cree que es muy numerosa.

El Gobierno ha enviado servicios de socorro a las zonas sinies trasadas para poner fuera de peligro a los habitantes damnificados.

**En una redada son detenidos trescientos maleantes**

Nueva York, 15.—Ha circulado gran alarma en esta capital en vista de los numerosos ataques a mano armada que se vienen cometiendo desde hace tiempo en los parques públicos, por organizadas bandas de pistoleros, que actúan en cualquier hora del día o la noche, ea presencia de la misma policía.

Hoy se organizó una redada monstruo por la policía en los parques de la ciudad y después de luchar denodadamente con los maleantes consiguió detener a trescientos individuos que fueron encarcelados.

**La opinión inglesa en el conflicto italoabisinio**

Londres, 15.—Un corresponsal de Prensa ha comunicado a su periódico el punto de vista del delegado británico que forma parte de la comisión de conciliación y arbitraje que entiende en la resolución del conflicto italo-etiope.

El señor Eden ha comunicado al señor Laval que si Italia diera comienzo a una guerra de conquista no se podría prever la situación de Europa dentro de cuatro años.

Y deduce de esto que sería nefasto el ejemplo de que dos miembros de la Sociedad de Naciones estuvieran en guerra y que uno de ellos quisiera a viva fuerza someter a otro miembro de la misma Sociedad para ocupar sus territorios.

Con ello se perdería por todas las potencias la confianza en los tratados que quedarían quebrantados y se perdería la seguridad con lo que en la Europa central se presentaría una situación peligrosa que causaría perjuicios económicos a la misma Italia, que con otros países quedaría en una posición de derrumbamiento, bajo el peso de una guerra.

En su consecuencia, cree el representante inglés, que su país si le faltase el apoyo por parte de Francia en este asunto, y ante la inestabilidad de la política europea se vería en la necesidad de asegurarse con tratados bilaterales que le fortaleciesen ante la presencia de una catástrofe guerrera.

**Un marinero desaparecido**

Barcelona, 15.—En la Comandancia de Marina dieron cuenta los tripulantes de la embarcación «García Ramona» que, cuando navegaban a unas doce millas de Rapol, la embarcación dicha, uno de los marineros, llamado Vicente García, fué lanzado al agua por un golpe de mar y fueron inútiles cuantos esfuerzos hicieron para encontrarle.

**UNDERWOOD**  
ACADEMIA DE MECANOGRAFIA  
SOBERANIA NACIONAL, 42.  
Ostentando la Casa M. Fernández Benítez S. L., la representación y depósito EXCLUSIVO de las MAQUINAS de ESCRIBIR de esta marca en MELILLA, CEUTA y TETUAN, solo ella puede vender máquinas nuevas último modelo con tabulador decimal y entregar los certificados de garantía de que deberán ir provisto todas las máquinas.

No, las copias de Vd. no irán por este camino...  
Cuántas veces le habrá ocurrido que, al serle entregadas las copias que con tanta ansiedad esperaba, tuvo que tirarlas al cesto. Tal desagrado le causaron. Estos desencantos puede usted evitarlos si usa ISOCHROM AGFA. Aunque se equivoque usted un poco en el tiempo de exposición, y aunque haga mal tiempo, con ISOCHROM sacará siempre fotos bonitas, brillantes y llenas de vida. Es la película universal para todas las ocasiones, la película que siempre satisface y nunca falla.

AGENCIA OFICIAL DE  
**Agfa**  
CASA ROS  
CEUTA - TETUÁN - LARACHE  
**ISOCHROM**

**¡¡MATATOT!!**  
El mejor insecticida, ha venido a armar una verdadera revolución entre sus similares, por sus propiedades desinfectantes, baratura y agradable perfume. Insustituible para saneamiento de cines, coches de servicio público, etc. No se vende a granel, se sirve a domicilio, envasado; para avisos, telef. núm. 56; referencia D. José Mas Carles, Llano Dumas, 71.

## El robo del tesoro artístico de la Catedral de Pamplona

# Se da como seguro que las joyas y los ladrones se encuentran en Francia

Se efectuó un registro a bordo del "Ciudad de Sevilla", cuando entraba en el puerto de Las Palmas, creyéndose que se encontrarían los rastros de los ladrones, pero resultó infructuoso.

### La festividad del día en Cataluña

Barcelona, 15.—Con motivo de la festividad del día los templos se han visto muy concurridos, lo mismo en la capital que en todos los pueblos de la provincia en algunos de los cuales se han celebrado procesiones.

No se ha trabajado en los comercios, oficinas particulares ni oficiales y por ello la ciudad ha presentado el aspecto de los domingos, viéndose los cafés y espectáculos llenos de público.

### Una escuadrilla de submarinos de ejercicios

Tarragona, 15.—Los submarinos de la Armada española B-1, B-2 y B-3, que se hallaban en este puerto, han salido a realizar maniobras.

Numeroso público presenció, desde el muelle, las maniobras al desatracar.

### Noticia desmentida

Londres, 15.—En los centros oficiales se ha desmentido rotundamente la noticia circular de que el Gobierno británico haya propuesto para el mes de octubre la reunión de la conferencia naval de las cinco potencias firmantes del tratado de Washington.

### Comentario del "Giornale d'Italia" a un artículo del "Times"

Roma, 15.—Las encubiertas amenazas contra Italia, en el caso de que no se someta a los designios británicos, que el "Times" expresa con una violencia de lenguaje inespada en vis-à-vis de la reunión de

París, son calificadas por el "Giornale d'Italia" como una tentativa de chantaje político.

«Esto dice el periódico romano, equivale a hacer volver a Italia a sus posiciones anteriores, obligándola a considerar con desconfianza la nueva reunión de París. Es necesario que el "Times" sepa que Inglaterra no puede arrogarse el papel de dominador y árbitro del mundo entero, ni siquiera el de la Sociedad de Naciones. Es necesario que el periódico se enter de que hay naciones dispuestas a resistir por todos los medios.

Las amenazas contra Italia no sirven más que para alentar la insolencia italiana y no solamente rebasan los límites de la cortesía y aún de la neutralidad sino que serían ante la historia las responsables de todo lo que pueda ocurrir. La sola reacción posible de un pueblo fuerte, consciente y bien armado es la de consolidar sus posiciones. El "Times" debe respetar a este pueblo y al mérito a que se ha hecho acreedor y no tratarlo como un vasallo obediente a la dominación británica. Es preciso ver claro en un problema que presenta tantos puntos peligrosos, que no son debidos solamente a la iniciativa de la bárbara Abisinia. Que el "Times" tome nota de esta respuesta italiana a sus ruidosas amenazas, dice el "Giornale d'Italia".

### Se desmienten ciertas informaciones de Agencias extranjeras

Roma, 15.—Desde hace algunos días las estaciones de radio extranjeras, en sus noticiarios para África, comunican fantásticas informaciones relativas a la negociación de empréstito a Italia por parte de naciones extranjeras, difundiendo noticias referentes a vapores cargados de militares y operarios enfermos, procedentes de África oriental. Tales noticias son falsas y tendenciosas.

### El Negus continúa su campaña de propaganda contra Italia

Londres, 15.—En «News Chronicle», en correspondencia de Addis Abeba, describe las lamentables condiciones de vida aunque las minorías etíopicas someten a las tribus de otras razas.

Entre tanto el Negus continúa su campaña de propaganda en las provincias y confines y ha pronunciado un discurso guerrero incitando a los grupos armados de Gondar.

El ministro de Negocios Extranjero etíopico ha desmentido la noticia publicada por los periódicos franceses según la cual el Negus habría ofrecido una porción de Abisinia a cambio de una salida al mar y de apoyos financieros.

Tal mentís confirma la manifestación del espíritu belcoso e intransigente de Abisinia.

### Un registro en el "Ciudad de Sevilla"

Las Palmas, 15.—En el vapor «Ciudad de Sevilla», ha efectuado hoy la Policía un minucioso registro entre los pasajeros que viajan en dicho barco, por creerse que entre ellos se encuentran los autores del robo cometido en la Catedral de Pamplona.

El registro efectuado por los agentes de la Policía no dieron resultado positivo.

### El hijo del mejicano Ovidio dice no sabe nada del robo

Pamplona, 15.—Continúa la Policía las investigaciones para descubrir a los autores del robo cometido en la Catedral de Pamplona. Ha logrado averiguar que el pasado día ocho pasó la frontera el italiano Papaelo, a quien se supone sea uno de los autores del expresado despojo.

El citado individuo llevaba todos los documentos en regla.

Se cree posible que también pasara la frontera para despistar a la Policía pero luego volver a entrar en España.

Aunque al mejicano apellidado Ovidio se considera como el organizador del desvalijamiento cometido en la Catedral, el autor material del hecho, se cree que es el italiano Papaelo.

También se sabe que el hijastro del mejicano Ovidio que ha llegado hoy a esta capital ha manifestado que ignora todo cuanto se relaciona con el robo del tesoro de la Catedral, y ha añadido que ha venido a Jaca, donde reside, con objeto de reponerse, pues se encuentra algo delicado de salud.

### Continúan las pesquisas policíacas

Madrid, 15.—Al hacer la diaria visita los informadores a la Dirección General de Seguridad preguntaron si se tenía alguna noticia relacionada con el robo del tesoro artístico de la Catedral de Pamplona, del que se dan como seguros autores a José Ovidio de la Mota y Ferdinand Papaelo o Papaelo.

En la oficina policíaca dijeron que continuaban las pesquisas y que poco a poco se iba desenredando el ovillo, el cual no tardaría en ser deshilvanado por completo.

### La mujer complicada en robo

Madrid, 15.—Se tiene noticias de que la mujer que se dice está complicada en el robo de la Catedral de Pamplona, no es como se decía al principio guapa, sino por el contrario es fea, de regular edad, alta y elegantemente vestida.

Por otra parte se cree que José Ovidio es quien ha cargado con el botín y ha logrado pasar la frontera y a esto se debe el que algunos agentes de la Dirección General de Seguridad haya marchado a la capital de la vecina República.

Si se logra su detención será pedida la extradición y una vez

concedida ingresará en el territorio español donde será puesta a disposición de las autoridades.

### Los anticuarios de Gerona en libertad

Barcelona, 15.—Varios agentes de la Policía de esta capital marcharon a Gerona donde tomaron declaración a unos anticuarios argentinos apellidados Delgado, los cuales se hallaban detenidos por las autoridades de esta ciudad por creerse que tenían participación en el robo de la Catedral de Pamplona.

Parece que la declaración prestada se ha demostrado carente de su inculpabilidad, puesto que han sido puestos en libertad.

### El ministro de Justicia a Salamanca

San Sebastián, 15.—El ministro de Justicia, señor Casanueva, después de visitar Lourdes salió con dirección a Bayona.

El subsecretario de la Presidencia y el director general de Prisiones salieron en el expreso con dirección a Madrid.

Con el gobernador civil y otras autoridades asistieron a la corrida de toros celebrada esta tarde, los ministros de Hacienda y Estado, señores Chapaprieta y Rocha, respectivamente, y los exministros, señores Jalón y Salazar Alonso.

El ministro de Trabajo, señor Salmón, estuvo presenciando las carreras de caballo celebradas esta tarde.

### Conferencia Laval y Pilitis

París, 15.—El señor Laval, que representa a Francia en las conversaciones para resolver el conflicto italo-etíope estuvo conferenciando con el ministro de Grecia en París, señor Pilitis, representante de Grecia en este conflicto, y después con el ministro de Etiopía que anteriormente había celebrado una conferencia con el representante de Inglaterra, señor Eden.

### Sancciones a los huelguistas de Brest

Brest, 15.—Por las autoridades se han dictado sanciones contra los huelguistas que más se destacaron con motivo de los sucesos ocurridos últimamente en los arsenales.

Se han despedidas obreros y se han tomado medidas refusivas contra más de mil obreros que abandonaron el trabajo en los días seis y siete.

### El Negus dice que quiere la paz

Addis Abeba, 15.—El Negus ha recibido a los informadores de la Prensa que han llegado a la capital de Abisinia en busca de informaciones.

El emperador de Etiopía ha rogado a los periodistas que trabajen cuanto puedan por salvar la paz pues él hará cuanto sea posible por impedir la guerra.

### Continúa enferma la esposa del pintor Sert

Gerona, 15.—Continúa enferma la esposa del pintor Sert, hermana del príncipe Alexis, que murió a consecuencia de un accidente de

automóvil originado cerca de Gerona.

Se dice que la enfermedad de dicha señora se debe a la impresión sufrida por la muerte de su hermano.

El conocido pintor Sert ha marchado a la capital de Francia al fin de esperar a los hermanos del príncipe.

### El Gobernador de Cádiz en Sevilla

Sevilla, 15.—Ha llegado a esta capital el gobernador civil de Cádiz, señor Armiñán, al objeto de esperar al ministro de Marina señor Royo Villanova que ha de trasladarse a la capital gaditana para presenciar los diversos actos que se celebran con motivo de la Semana Naval.

El señor Armiñán fué cumplimentado por las autoridades de esta capital así como por numerosos amigos.

### Sobre el robo en la catedral de Pamplona

París, 15.—La Policía de esta capital continúa trabajando para conocer detalles que puedan conducir al descubrimiento del robo cometido en la catedral de Pamplona.

Hoy estuvo efectuando un registro en los lugares que frecuentaba Ovidio, durante su permanencia en esta capital, sin que sus pesquisas tuvieran resultado.

### Una investigación por un accidente de aviación

Roma, 15.—La comisión que marchó a El Cairo para abrir una investigación y conocer la forma en que se produjo el accidente de aviación en el que murió el ministro italiano señor Razza, ha comprobado que el hecho no ocurrió por acto de sabotaje y pues el aparato perdió velocidad y tuvo que aterrizar forzosamente sin que se pueda señalar ninguna culpabilidad.

### La desaparición de unas joyas

Gerona, 15.—El gobernador civil hablando con los periodistas de la desaparición de las joyas que pertenecían a la mujer que acompañaba al príncipe Alexis.

Según las declaraciones el valor de las alhajas desaparecidas se calcula en dos millones de pesetas.

Na se halla muy claro el asunto de la desaparición de joyas, pues al llegar el esposo de la herida se hizo cargo de todas y no ha denunciado nada.

Los mozos de Escuadra se han cargado del servicio relacionado con el accidente de automóvil ed que encontró la muerte el príncipe Alexis.

Al visitar el barón de Ditis a su esposa, que resultó gravemente herida en el accidente, se ha comprobado, la desaparición de algunas de las alhajas que ella llevaba.

### La procesión de la Virgen de la Paloma

Madrid, 15.—Se ha celebrado con el esplendor de todos los años, la procesión de la Virgen de la Paloma la cual estuvo concurridísima.

Por las calles del trayecto que recorrió la imagen de la Virgen de la Paloma se hallaban congregados numerosos fieles que presenciaron devotamente su paso.

La bellísima señorita Alicia Navarro, «Miss Europa», que se encuentra en esta capital estuvo presenciando también el paso de la procesión y oró ante la imagen de la Virgen con gran devoción.

### Choca un automóvil contra un árbol

Madrid, 15.—Cuando pasaba por el paseo de Camoens un automóvil, a consecuencia haber hecho una falsa maniobra fué a chocar contra un árbol próximo.

Algunas personas que estaban paseando por aquel lugar fueron alcanzadas por el vehículo siendo heridas.

Cuatro de los heridos, que lo fueron de alguna importancia fueron trasladados a un centro benéfico donde se les prestó asistencia facultativa.

El automóvil sufrió desperfectos a causa del fuerte choque que tuvo con el árbol.

### Mas noticias del robo de la catedral de Pamplona

Barcelona, 15.—Aunque en los centros policíacos se guarda la más completa reserva los periodistas han podido averiguar que existe una pista en esta capital para descubrir el importante robo cometido en la catedral de Pamplona.

Se espera que en la semana próxima se tenga importantes datos relativos al robo ya mencionado.

¿A cambiar su mal receptor por un modernísimo PHILIPS? Por el viejo, le abonarán de 20 a 50 duros

Infórmese en CASA ROS CEUTA-TETUAN LARACHE-ALCAZAR

### LABORATORIO ANALISIS CLINICOS

### FARMACIA TRUJILLO

DIRECTOR DR. ENRIQUE JARQUE

EX INTERNO DEL LABORATORIO DE PEDIATRIA DEL CLINICO DE SAN CARLOS DE MADRID

LIBERTAD, 26 (JUNTO AL BAR HISPANIA)

¿No funciona su receptor? PHILIPS le dará por él de 20 a 50 duros ¡Cámbielo por un modernísimo PHILIPS! Infórmese en CASA ROS CEUTA-TETUAN LARACHE-ALCAZAR

# MAJESTIC

Hotel de primer orden

**Manifestaciones del señor Ossorio y Gallardo**

Barcelona, 15.—El señor Ossorio y Gallardo, que se encuentra en esta capital, fué entrevistado por los periodistas sobre diversos aspectos de la situación política.

El señor Ossorio y Gallardo se mostró contrario a la condena que se les ha impuesto a los exconsejeros, calificándola de injusta.

Luego dijo que estimaba carecían de vitalidad las Cortes actuales y que no tenían el vigor necesario para realizar una verdadera labor legislativa.

Hablando sobre el catalanismo de después del 6 de octubre dijo que debía crecer y multiplicarse, siempre dentro del buen sentido común.

**Una novillada en Madrid**

Madrid, 15.—En la plaza de toros se ha celebrado una novillada en la que tomaron parte los diestros Niño de la Estrella, Madrileño, Solórzano y Montes.

Se lidiaron reses de las ganaderías de M. Igar, dos, y seis restantes de la de Villarreal.

El Niño de la Estrella tuvo una tarde pletórica de aciertos y arrojó y al finalizar sus faenas fué muy ovacionado.

Madrileño también estuvo valiente y a la hora de matar estuvo superior.

Solórzano estuvo bien en su primero y regular en el otro.

**Una corrida en San Sebastián**

San Sebastián, 15.—Esta tarde se ha celebrado en la plaza de toros de esta capital una corrida con reses de la ganadería de Albaserada.

A la misma asistieron varios ministros, de los que actualmente se encuentran en esta capital.

Marcial Lalanda realizó faenas primorosas y artísticas y a la hora de matar lo hizo con seguridad, por lo que fué orejado en sus dos toros.

Armillita, estuvo regular y no alcanzó los aplausos de Lalanda, si consiguió una de las orejas de sus dos toros.

Manolo Bienvenida, estuvo muy trabajador pero no tuvo una buena tarde.

Garza, estuvo bien pero quedó eclipsado ante la labor de los otros diestros.

**Otra corrida en la plaza de Gijón**

Gijón, 15.—Se ha celebrado en esta plaza de toros una corrida de toros con reses de la ganadería de Coquilla.

Juan Belmonte estuvo voluntarioso y trabajador, por lo que el público le aplaudió largamente.

Vicente Barrera realizó faenas de gran calidad y puso de manifiesto su valor y finura con el capote.

El Soldado estuvo muy trabajador, y como los anteriores diestros fué también aplaudido.

**Toros en la plaza de Jaén Cogida del Niño de la Palma**

Jaén, 15.—En la plaza de toros de esta capital se corrieron reses de la ganadería de Hernández.

El Niño de la Palma fué enganchado al veroniquear y tuvo que ser trasladado a la enfermería.

Ortega realizó todas las suertes ejecutables siendo muy aplaudido. Se le concedió las orejas y rabo de sus toros.

Curro Caro que también tuvo una tarde feliz cortó las orejas y rabo de sus dos toros.

Según el parte facultativo facilitado en la enfermería de la plaza el diestro Niño de la Palma sufre una herida en el muslo de carácter menos grave.

**Una novillada en Játiva**

Játiva, 15.—Se celebró en el coso taurino de esta población con reses de Fuentes.

Pericas estuvo lucido.

Chalmeta realizó faenas superiores.

Rafaelillo fué muy ovacionado.

**Otra novillada en Alfaro**

Alfaro, 15.—Se celebró una novillada con reses de Casas.

El novillero Rey Conde estuvo superior y fué cogido por su novillo aunque, afortunadamente sufrió herida leve. Se le concedió una oreja.

Cepeda no pasó de regular y Cirujeda estuvo breve con el estoque.

**De las inundaciones en Roma**

Roma, 15.—Los técnicos que estudian la forma en que se produjo la ruptura del dique que contenía las aguas del lago cercano a esta capital, dicen que aquélla se debió a haber subido las aguas cinco metros sobre el nivel normal por lo que una parte del dique no pudo resistir su empuje.

**Entierro del general Nagata**

Tokio, 15.—Se ha verificado en esta capital el entierro del general Nagata, que fué asesinado cuando trabajaba en su despacho del ministerio de la Guerra.

Al acto fúnebre asistieron representantes del Gobierno, numerosas personalidades y una gran muchedumbre.



**Al comprar un PHILIPS**  
Exija usted el correspondiente certificado de garantía por dos años y medio.

**CASA ROS**  
CEUTA • TETUAN  
LARACHE • ALCAZAR

**ENTRE DOS PERROS SALVAN A DOS PERSONAS**

**Uno de los animales que llevaba bozal buscó al otro para salvar a los que estaban a punto de perecer ahogados**

Barcelona, 15.—Comunican a esta capital la noticia procedente de Stiches, de haber ocurrido en la playa de aquel pueblo un suceso que pod a haber tenido consecuencias trágicas y que ha originado gran curiosidad entre las personas que lo presenciaron.

Cuando se bañaba en la playa una muchacha, se enganchó un pié en una roca saliente y estuvo a punto de perecer ahogada. A los gritos de socorro acudió en su auxilio un tío suyo, experto nadador, que llegó hasta el lugar del accidente.

La muchacha presa de gran pánico se agarró tan fuertemente al cuello del salvador, que le imposibilitó moverse, e hizo que la situación de ambos se hiciese muy apurada.

Desde la orilla, presenciaron el suceso numerosas personas que inmediatamente avisaron a algunas embarcaciones que acudieron en socorro de los que estaban a punto de perecer ahogados, pero dichos servicios de auxilio no llegaban lo pronto que se hacían preciso.

Un perro que se encontraba en la playa y que presenciaba

el suceso con gran atención al ver el peligro que corrían las dos personas se arrojó al agua dirigiéndose hacia el lugar donde se encontraban aquellas luchando por salvarse, y al llegar allí, viendo que nada podía hacer por ir provisto de bozal se volvió a la playa.

La expectación entre las personas que presenciaban el caso era grande máxime al observar la acción del animal.

El perro mencionado ya en la playa, buscó a otro llamado Poli, y los dos se lanzaron nuevamente al agua, logrando recoger a los bañistas en eminente peligro de ahogarse.

El perro denominado Poli, cogió de un bocado a los bañistas logrando ponerlos a flote y después se dirigió a la playa siendo recogidos en el camino por una embarcación que había acudido en auxilio de ellos.

El curioso suceso ha sido muy comentado en dicha ciudad, pues de no haber sido por la feliz intervención de los canes los dos bañistas hubieran perecido ahogados de la forma más trágica.

**Manifestaciones del Negus**

Londres, 15.—El emperador de Etiopia ha manifestado al representante de un diario inglés, que si Italia le declara la guerra a su país él está dispuesto a luchar por su independencia y resistirá hasta que tenga alientos para defender el territorio nacional.

Después ha dicho que no cree que Francia e Inglaterra, cometan injusticia con ellos durante el transcurso de las negociaciones que se están celebrando para buscar una fórmula pacífica.

**Detención de un revolucionario**

Tolón, 15.—La Policía de esta ciudad ha detenido a un albañil al cual se considera como uno de los principales dirigentes del movimiento subversivo que tuvo lugar en los arsenales.

El detenido ha sido puesto a disposición de las autoridades correspondientes.

**Se desmiente un rumor**

Viena, 15.—El Gobierno ha declarado a los representantes de la Prensa que es inexacto el rumor circular sobre una posible dimisión del canciller.

Dicha noticia está falta de todo fundamento y ha sido propalada por los agitadores políticos para causar sensación entre la población.

Los cigarrillos elegantes son los que fuman las personas de buen gusto

**Se conocen más detalles de las pretensiones italianas**

Paris, 15.—Se conocen más detalles de la proposición italiana expuesta por el barón Aloisi, para la solución del conflicto surgido en el África oriental entre su país y Etiopía.

El barón Aloisi dijo que un desenvolvimiento económico no puede resolver el aumento de su población por lo que precisa terrenos para su expansión, y lo que necesita son garantías políticas.

También dijo que con este fin ha concentrado su país 160 000 hombres de los que hará uso en el momento oportuno si no se llega a arreglar el conflicto de una manera pacífica.

**Señoras... CABALLEROS**  
En la **SASTRERIA**  
**ABUELO**  
se acaban de recibir los nuevos géneros para verano  
No encargar vuestros trajes, sin visitar antes la **SASTRERIA**  
**Abuelo**

También manifestó que comprendía las dificultades internacionales pero sobre esto creía superior las necesidades de su patria.

En la capital de la República también se comenta vivamente la movilización ordenada por Mussolini en el día de ayer y que alcanza a una cifra de cincuenta mil hombres.

Se cree, ante la exposición hecha por el barón Aloisi, que las reivindicaciones políticas de Italia son bastantes extensas.

**Trabaja la Policía francesa en lo relativo al robo en la Catedral de Pamplona**

Paris, 15.—La Policía francesa que desde los primeros momentos está en contacto con la española para lograr detener a los autores del roco cometido en la Catedral de Pamplona, ha efectuado varias detenciones.

Entre los detenidos figurán varias mujeres de vida dudosa y a las que se han sometido a un profundo interrogatorio por si conocieran algo relativo a dicho robo.

**Un avión cae incendiado**

Lisboa, 15.—Un avión militar de la base de Lisboa que realizaba maniobras ha caído a tierra violentamente, estrellándose.

El accidente debió ocurrir al estallar dos bombas que se incendiaron dentro del aparato.

Resuaron muertos sus tripulantes, capitán Jorge Figueredo y alférez Mates Cruz.

Las autoridades militares han abierto una información para averiguar las causas que motivaron la explosión de dichos aparatos.

**Una tormenta sobre Budapest**

Budapest, 15.—Se ha desencadenado sobre esta capital una imponente tormenta que ha causado enormes daños en muchos edificios.

Cuatro personas que fueron alcanzadas por una chispa eléctrica murieron electrocutada.

Se sabe que en las afueras de la capital han quedado muchas casas inundadas y sus moradores han quedado en la más completa miseria.

**Un terrible tifón sobre Hang Keo**

Sangay, 15.—Se reciben noticias de la región de Hang Keo, donde se ha desencadenado un violento tifón que ha producido daños de dimensiones catastróficas.

Se sabe que muchas casas han sido derrumbadas por el tifón y otras han quedado agrietadas temiéndose que se desplomen igualmente.

Muchas personas han quedado sin albergue y han marchado al campo donde creen estar más seguro que en la ciudad donde constantemente se oyen el ruido de los derrumbamientos de los muros de muros de muchos edificios.

Un hidroavión comercial que cruzaba por dicha zona en los momentos en que era más furioso el huracán fué envuelto en las ondas del viento y cayó vertiginosamente en el Río Amarillo, destruyéndose. Sus tripulantes murieron a consecuencia del tremendo choque.

Otros dos aviones chocaron, sufriendo peligrosas averías pero lo-

graron aterrizar sin que ocurrieran accidentes de mayores caracteres.

Aunque hasta ahora no se conoce el número de las víctimas, se teme que sea muy numeroso, pues en las horas que ocurrió el fenómeno meteorológico eran muchísimas las personas que se encontraban en su domicilio y que habrán quedado sepultadas entre los escombros.

El Gobierno ha enviado equipos de salvamento, pues han comenzado los trabajos con toda rapidez, con el fin de sacar con vida a las numerosas personas que están enterradas entre los escombros.

Gerona, 15.—Cuando practicaba la Policía un registro en el domicilio del individuo llamado Juan Codina, este en vez de abrir la puerta a los agentes trató de darse a la fuga.

Aque los que se dieron cuenta de la acción de Codina le dieron el alto pero este no hizo caso a las intimidaciones de los agentes que se vieron en la necesidad de hacer varios disparos que le alcanzaron causándole heridas tan gravísimas que falleció cuando se le prestaba asistencia facultativa en el Equipo Quirúrgico.

La Policía había acudido a la casa de Codina en busca de un extremista, quien se le suponía que ocultaba.

Una producción suntuosa, música y canciones halagadoras, dinamismo y un reparto insuperable.

Los principales intérpretes de esta película son: Warner Baxter, Bebe Daniels, George Brent, Ruby Keeler, Guy Kibbe, Una Merkel, Dick Powell, Ned Sparks y 200 girls.

PRECIOS.—Lo de costumbre.

**Cine de Verano**

Empresa Palma y Cia.

Hoy Viernes,

La insuperable película, de la «Warner Bros», titulada,

**La Calle 42**

Una producción suntuosa, música y canciones halagadoras, dinamismo y un reparto insuperable.

Los principales intérpretes de esta película son:

Warner Baxter, Bebe Daniels, George Brent, Ruby Keeler, Guy Kibbe, Una Merkel, Dick Powell, Ned Sparks y 200 girls.

PRECIOS.—Lo de costumbre.

**NO OLVIDE USTED QUE SON 4**

los tomos que forman un ejemplar del



**ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA**

(Baillly - Baillière - Riera)

Datos del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.000 PÁGINAS  
MÁS DE 3.500.000 DATOS  
MAPAS GEOGRÁFICOS - INDICES  
SECCIÓN EXTRANJERA  
o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: CIENT PESETAS (franco de portes en toda España)

¡SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

Si desea prolongar la primavera de su vida, recuerde que lo conseguirá merendando con el exquisito y delicioso

**Chocolate Maruja**

(Almendra, Leche y Vainilla)

La marca predilecta del público.

Fabricante: Constantino López



# "EL FARO DE CEUTA" EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle del Cardenal Cisneros, núm. 24.

Viernes 16 de Agosto de 1935

Colonias de Africa

## Ifni en el Espasa

Ha llegado a nuestras manos el suplemento, correspondiente al año, de la Enciclopedia Espasa y nuestra natural curiosidad por todo cuanto afecta a la actuación española en Africa nos ha hecho buscar, con interés, las columnas que dedica al territorio de Santa Cruz de Mar Pequeña. Y hemos de señalar, con justificado disgusto, que una obra de tal envergadura se publique con tanta escasez de medios informativos.

Sabido es que se encuentran todavía, en litigio, en todas sus fronteras zonas que los españoles reivindicamos, ateniéndonos, inclusive al tratado de 1912.

Debían los dirigentes de la Casa Editora haberse procurado un mapa de levantamiento regular y de él haber obtenido el croquis que ilustrara las páginas de la Enciclopedia, evitando, de esta forma, que figure en ellas una cartografía con datos anteriores a la ocupación que de manera tan inteligente y arrojada fué llevada a efecto por el entonces coronel Capaz.

En efecto, puede afirmarse que casi ninguno de los nombres inscriptos corresponden a la verdadera topografía conveniente; otros que ni siquiera existen y los más con ubicación imperfecta.

Todo esto no tiene una importancia desmesurada si se compara que dá por definitivo el hecho de que el Uad Bu Sedra, de los Tratados, con el Asif En Salgomatz, cuando la realidad y el punto de vista español son que el río denominado por los indígenas Bu Sedra y por tanto el límite norte de nuestro territorio, se encuentran dos barrancos mas arriba que el señalado por el Espasa, es decir en el mismo borde del dibujo.

Los 25 kilómetros que indican la anchura del territorio están tan caprichosamente interpretados que colocan el Zoco el Arbáa del Mesti en la misma frontera oriental.

Por nuestra parte no daríamos al autor del citado trabajo, otro castigo que el de obligarle a recorrer a pié, en un día en que sople el Irifi, desde el citado Zoco hasta la verdadera línea divisoria.

Otros defectos, por omisión encontramos en el mapa. Falta el trazado de la pista que con escasísimos medios y gran esfuerzo construyó en poco tiempo por el sufrido batallón de cazadores de Ifni.

Sería conveniente, y hasta patriótico, que en el próximo suplemento de la Enciclopedia quedaran subsanados éstos errores.

### En la Alta Comisaría

#### DESPACHOS

Con el Alto Comisario interino, secretario general, don Manuel de la Plaza y Navarro, despacharon en la mañana de ayer el subdelegado de Asuntos Indígenas, encargado del despacho de dicha dependencia oficial, y el jefe de la Sección de Comercio y Turismo don Luis Barbero Melgosa.

#### AUDIENCIAS

El señor de la Plaza recibió después las siguientes visitas:  
D. Marino Rico Castro, secretario particular de S. E. el Alto Comisario.  
D. Emilio Alvarez Sanz Tubau, jefe del gabinete de Interpretación.  
Señorita María Gudín, inspectora de Enseñanza.  
Teniente coronel de E. M. don Gonzalo de Benito, ayudante de S. E. el Alto Comisario.

**«La Esmeralda, presenta el surtido más completo en copas de sport. Soberanía Nacional, 6. Ceuta.»**

### «La Gaceta de Africa»

Nuestro estimado colega «La Gaceta de Africa», con cuya redacción nos une una buena amistad publicó ayer un número en el que instaura las anunciadas reformas, y nos complace el señalar el hecho de que han sido admirablemente recibidas y elogiadas por sus numerosos lectores.

El alma de esta publicación, el prestigioso escritor y maestro de periodistas don Rafael de Roda era, para nosotros la más firme garantía de éxito.

En este momento en que «La Gaceta de Africa» está recibiendo tantas felicitaciones, no queremos que falte la de EL FARO DE CEUTA al estimado colega.—V.

**Tipos de imprenta** Se venden en buen estado. — Artes Gráficas Marroques Cardenal Cisneros, 24. — Tetuán.

## S. Martín Rodríguez

CONSIGNACIONES

REPRESENTACIONES

### AGUAS MINERALES

VICHY HOPITAL.—Celestins.—Grande Grille  
Bvian.—Vittel.—Perrier.

### Cerveza «La Cigüeña»

EXCELENTE CALIDAD Y EXQUISITO PALADAR

Avenida 14 de Abril. — TETUAN — Teléfono 116.

### Delegación de Hacienda

#### SEÑALAMIENTO DE PAGOS

Sobre Arcila:  
Junta de Servicios Municipales, 193'50.

Sobre Beni-Enzar.  
Junta de Servicios Municipales de V. Nador, 3.055'73.

D. Fructuoso Morenilla, 14'30.  
D. José Barrera Díaz, 9.995'80.  
D. Moisés V. Israel, 5.338'10.

D. Angel Pérez de la Calle 270'10.  
D. Manuel Ortega Soto, 166'66.

Sobre Larache.  
D. Tomás Mediavilla 41'66.  
D. Mariano Sarmiento y Vázquez de Prada, 1.385'66.

D. Salvador Fernández Domínguez, 211'20.

Sobre Tetuán  
D. Luis Lezano López, 1.000.  
D. Julio Peñarrubia, 560.  
Don Anselmo Petit Gutiérrez 2.185'16.

D. Luis Fernández Trapiella 61'50  
Banco de Estado de Marruecos, 1.694.

D. Cayetano García López, 131.  
D. Luis Fernández, 26'60.

Sres. Parres y Alcalá, 2.025'60.  
D. Julio Fraile Pérez, 1.372'50.  
D. José I. Toledano, 1.120'5h.

### SE TRASPASA

AMPLIO LOCAL EN SITIO MUY CENTRICO

Razón, en la Delegación de este periódico, Cardenal Cisneros número 24.

### Un atropello

El doctor Cajal y practicante señor Villar, prestaron su asistencia facultativa a Ahmed Abd el káder, natural de Tatuán, de treinta y cuatro años, que en la carretera de circunvalación fué atropellado por el coche M. E. 3640, que conducía el chófer, Manuel Gómez Medina.

Las contusiones se las produjo en el hombro derecho y región torácica, y conmoción cerebral.

Su estado fué calificado de leve salvo complicaciones.

## Sucesos

### UN CONTUSO

En el Dispensario Municipal, fué asistido Juan García Muñoz, que presentaba la fractura del maxilar inferior del lado derecho, lesión que le produjo un moro que conoce y que fué calificada de pronóstico reservado.

### MORITO POCO GALANTE

Un morito que tiene una idea fantástica de lo que debe ser la galantería, agredió a A'nima Ben Bucher, que fué a que le curaran a la Casa de Socorro y llevó su denuncia al Bajá.

### OTRO LESIONADO

También a Elías Abusais, hubo que curarle de las lesiones en la región torácica que le produjo un español a quien conoce.

## REGRESO

Después de haber pasado unos días en Tetuán marcharon a Madrid don Juan Minguez, alto funcionario del ministerio de Trabajo, acompañado de su distinguida esposa doña María Teresa Bustillo y bellísima sobrina.  
Feliz viaje le deseamos.

## BAR CORREO

de Manuel Oliva

Buen vino, abundantes tapas, excelente café. - Los Jueves y Domingo CALLOS. - Servicio a domicilio

Cardenal Cisneros. Teléfono, 215

TETUAN

Se alquilan habitaciones amuebladas

## A ESPAÑA

Con objeto de visitar a un tío suyo que se encuentra enfermo de algún cuidado, marchó a España el joven, don Guillermo Ontoñón Dimas.

## LA VERBENA DE LA HIPICA

### Una fiesta magnífica

Desde que nosotros supimos que nuestro buen amigo Federico Garuncho andaba revolviendo el cotarro de la fiesta que se había de celebrar en la Hipica, dimos en EL FARO un par de aldabonazos asegurando que la citada verbena iba a constituir un éxito resonante.

Y, en efecto, el éxito obtenido anoche por la aristocrática sociedad tetuana rebasó todo lo que se tenía imaginado.

En primer lugar las chicas del pueblo que estaban de guapas que ya constituían una verdadera exa geración y luego las tangerinas y «las Afriquitás» que vinieron de Ceuta a dejarnos embobados acabaron de poner aquello que era una delicia pasar por allí.

Así es que quede sentado que hubo una verdadera aglomeración de guapas.

¡Y cómo bailaban las angeli as! El dar carácter madrileño a la fiesta fué un acierto más de los organizadores, ahora que nosotros no sabíamos pue en Tetuán hubiese gente tan castiza ni que se marcara con tanta perfección el chotis. ¡Pero si la mayoría parecían profesionales!

Los jardines muy ambientados.

## BODA

En la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias en la mañana de ayer a las ocho, contrajeron matrimonio la bellísima señorita María Luisa Reboloso Hernández con don Natalio Hidalgo, representante delegado en esta plaza de importantes casas españolas y extranjerías.

Actuaron de padrinos en la ceremonia doña Asunción Hidalgo, hermana del novio y don Santiago Uceda, tío de la desposada, quienes por su ausencia estuvieron representados por la encantadora señorita Carmen Teije y don Antonio Hidalgo.

Terminada la ceremonia se trasladaron los numerosos invitados a casa de los padres de la recién casada donde fueron obsequiados con gran esplendor.

Entre los concurrentes recordamos a las bellas señoritas Maruja Reina, María Jesús Castroverde, Paquita Tellez, Leonor Melero, Paquita Aguila, Nati Ruiz, Carmen Márquez, Dorita Baquicoa y otras más que sentimos no recordar.

Señoras de Santisteban, de Garceran, de Navarro, de Vidal y de Estruch.

Del sexo fuerte don Matías Hidalgo, don Manuel Abad, don Manuel Cortés, don Miguel Garceran, Sjd Hamido Had-dir y numerosos más.

Los novios salieron en viaje de novios por distintas plazas de esta zona, Tánger y francesas.  
Nuestra felicitación.

## ¡Fumadores!

Pedir en todos los estancos el aromático papel MAIZ del fabricante Payá de Alcoy.

Lujoso estuche plata 0,10  
Depositarlo en Tetuán:

CASA ALCARAZ

## VISTO Y OIDO

## LA REINA DE LAS CHIRATAS

¡Le llamaban nada menos que la Reina de las Chiratas! Tenía veintidós años moros y vivía, accidentalmente, en Casablanca. Su belleza se recogía en el barrio más feo de la ciudad, mejor dicho la habían recogido el celo y los celos de un amante.

Ella se llamaba Hayda y tenía los pies más diminutos y más ligeros de todo el Imperio Feliz.

Sonreía miel y daba gritos de arjeña, su cabello, en las casas de los notables musulmanes.

Hace un mes la vió bailar, él que ayer la asesinó, en una reunión amistosa de Rabat, cerca de la muralla de los Udaías. La vió mover las caderas que se hacían expresivas en la danza y el vientre y los brazos, y la vió parpadear en el jadeo último del baile.

Y ya todo en él se hizo ojos y todo en ella se le hizo luz. Tenía riquezas y se las ofreció en el momento en que emudecieron las derbukas y los violines de las otras chiratas. ¡Y ella, aceptó, con la versatilidad de las bailarinas, sin saber a ciencia cierta lo que aceptaba.

Un coche ligero los llevó a Casablanca.

La chirata decía en árabe las palabras que las mujeres han pronunciado siempre en todos los idiomas:  
—Me tienes que comprar.

Y él, en los crepúsculos, llegaba con el corazón ligero y la bolsa pesada a los báculos morunos y a las joyerías europeas y compraba, porque ya su único placer y su único vivir era ese: comprar y mirarse en los ojos de la chirata con el derecho, comprado también, con caftanes y joyas delgadas.

El viento entró a contarle a los vecinos, y muchos, eludiendo paredes de luna, se asomaron a bordes oscuros de terraza para ver bailar a Hayda.

Hasta que antes de ayer... La pistola tenía doce balas. Hayda dormía con su caftan puesto, con una babucha colgante del pie diminuto. Sestaba como un ídolo, envuelto en objetos primorosos.

De la pistola salieron seis balas. La séptima, se encasquilló. ¡Seis balas para un corazón tan pequeño como el de la Reina de las Chiratas!... Y él se fué con el arma homicida oculta en la cartera moruna, se fué con el fantasma de una vida que era ya casi muerte en él, y muerta completa en Hayda.

Lo demás ya no es bonito. La lírica deja el paso a los agentes de la autoridad.

Un hotel cualquiera del barrio europeo. La Policía, los registros. ¡Oh, que mancha fea en el precioso crimen!

Y luego la poesía que reaparece en la declaración.  
El comisario pregunta:  
—¿Por qué mató a Hayda?

Y el asesino contesta:  
¡Era tan bonita!  
Con tres palabras, ¡qué finamente quedan dibujados los motivos del crimen! Como que ya deja de parecer asesinato. Piedad, señores jurados, para el asesino! No soy yo quien la reclama. Es Hayda, piropeada cuando llevaba seis balas en el pequeño corazón metidas. Es Hayda que se entera de que la han matado de tan bonita como era!—V.

## DE FÚTBOL

## El encuentro de ayer

Ayer, a las cinco de la tarde, según estaba anunciado, dió principio el partido de fútbol entre los equipos musulmanes Kawkab de Tetuán y Letehat de Rabat Sa'el, partido que había despertado un gran interés entre otras cosas por la brillante actuación que los muchachos tetuanes tuvieron en los encuentros celebrados en la zona francesa.

Su Alteza Imperial el Jalifa, honró con su presencia el partido al que igualmente asistieron el Gran Visir, el interventor de los Bienes habices Abd el Jalak Torres, y en representación de S. E. el alto comisario, el secretario general don Manuel de la Plaza.

El campo registró una buena entrada, siendo muchísimos los concurrentes musulmanes.

El primer tiempo fué muy movido. Nuestros equipiers dieron muestras de gran codicia y dominaron mucho; pero la falta

de fortuna en los remates y la buena actuación del portero y defensas rabaties hizo que esta parte de la contienda terminase con un empate a cero.

A los diez minutos del segundo tiempo un pase del interior del Kawkab, Salustiano, lo aprovechó Gámez para marcar el primer gol local.

Poco después los forasteros intentan retirarse del terreno porque el árbitro expulsa a su medio centro. Se consigue que continúe el juego, y a los treinta y cinco minutos, en una bonita jugada, los de Rabat empatan. Faltando un minuto para terminar el encuentro, Salustiano no consigue marcar el segundo goal del Kawkab.

Nuevamente los forasteros hacen por retirarse, pero el señor Lomo pita el final del match.

### Café marca «Las Campanas»

El mejor de todos.

Túeste diario.

Almacenes - M. CARRION - O'Donnell.

## Cervecería Mahou

Gran depósito de Cerveza MAHOU de Madrid

Vinos Vergara de Jerez

Gran sidra PUMAR de Gijón

(LO MEJOR QUE SE BEBE)

## Angel Pérez Serrano y C.<sup>a</sup>

Nicolás Salmerón, 8.-Tetuán

EL LOCAL PREDILECTO DEL PUBLICO

## CASA CONTRERAS

JOYERIA

Se complace en participar a su distinguida clientela el traslado de su establecimiento a la calle de la República núm. 21.

**Junta de Servicios Municipales**

**DENUNCIAS Y SERVICIOS**

Por los agentes de la Policía Urbana, se han efectuado los siguientes:

Se denuncia a Mohamed Laarbi Ben Kiram, por dejar abandonadas dos canastas en la vía pública.

—A la Empresa de autos «La Alicantina», por llegar el coche M. E. 3.438 a la puerta de la agencia, quince minutos antes de la media hora marcada para la salida.

—A Cesáreo Lucas Mora, por que al llamarle el guardia la atención por haber entrado con la camioneta que conducía, por Pablo Iglesias, en sentido prohibido y al hacer marcha atrás, chocó con el coche del señor Interventor de Yebala, que estaba parado en la puerta de su domicilio.

—A Mohamed Ben Abd-el k'rim, panadero, por dejar la leña fuera de la panadería.

—A Ahmed Ben Mohamed Ziam, carnicero, por no tener gasa en la carne.

—A Ahmed el Draui, por abrir en la calle Postas una tienda de comestibles sin autorización.

—A Ahmed B. Ali Geniari, por

vender a los turista postales sin tener permiso.

—Fué conducido al Dispensario Mohamed B Gadú Amuch por haberlo encontrado enfermo en la vía pública.

—Fué conducida al Matadero una cabra que encontró una mora abandonada en el puente Mehazni.

—Fueron denunciados Pol Gub, Mohamed B. Abdel-lá Ribali por negarse a dar el nombre al guardia al ir denunciarlo por no tener la fruta cubierta con gasa.

—Idem ídem Abdselem Ben Gassani y Mohamed B. Tahar por sustracción de postales.

—Idem ídem Mohamed B. Ali y Tahami B. Abdelkrim por escándalo en la vía pública.

—Idem ídem Mohamed B. Yilali Tetuani y Abdelkader B. Mehayub y Abdselem B. Moh Mesauri por sustraer un saco de sandías.

**«La Esmeralda» compra toda clase de oro y alhajas, pagando el máximo.**

**Sberania Nacional, 6, Ceuta.**

**SE VENDE BARATO**

Chevrolet, conducción interior cuatro cilindros, buen estado, patente pagada. — Razon: Mohamed Torres, 14. Oficina.—Tetuán.

**Noticias de Larache**

**LARACHE AL DIA**

Por fuerza hemos de buscar otro tema playero. Las mareas han llegado a la plenitud y las casetas de baños corren serio peligro de inundación. Entre los bañistas ha surgido la alarma consiguiente. Se recuerda con pavor que en años anteriores las aguas han arrebatado esas casitas, chiquitas y coquetonas, que durante una temporada han constituido nuestro albergue. No importa que el confort brille por su ausencia, pero es indudable que durante dos meses hemos acudido con verdadero cariño a esas habitaciones de madera, que a estas alturas del verano se conocen de memoria nuestros más íntimos secretos.

Y estas casetas están ahora amenazadas durante dos o tres días por el proceloso océano. Si el tiempo es bonancible, las aguas lamerán los pisos, lavarán sus techos y las casetas permanecerán en pie hasta que sus dueños se decidan a levantarlas

Si la borrasca se adentra por la playa, en pocos minutos aquel lugar confortable se convertirá en un informe montón de astillas, que flotarán sobre las olas para llevarse mar adentro el recuerdo de lo que fueron.

Ya se han producido los dos primeras mareas y las casetas han resistido los embates del mar. En esta temporada parece que el tiempo se ha mostrado clemente y respetará aquella ciudad playera.

Tres días más y todo que dará a salvo.

Pero estos tres días que sin sabores, cuanto miedo han de pasar los asiduos bañistas!

**UN MORO MUERTO POR IMPRUDENCIA**

En el aduar de Kutubian, ha ocurrido un sensible accidente producido por la imprudencia de un indígena. Se trata, desde luego, de uno de esos sucesos en los que la fatalidad interviene dolorosamente.

Con el fin de cazar algunos pájaros salieron al campo los indígenas Mohamed Ben Mohamed el Mki y Mohamed Ben Mohamed Ben Abselam, provistos de unas hongas. Ambos se separaron algunos pasos y el segundo lanzó violentamente una piedra, con tan mala fortuna, que dió a su compañero en la frente, en donde quedó incrustado el pedernal.

Conducido al Consultorio, no pudieron hacer otra cosa los médicos que certificar su defunción. En el suceso intervienen las autoridades correspondientes.

**SALON APOLO**

EMPRESA SALA

Sensacional programa doble FOX presenta la divertida producción perfectamente dialogada en español, titulada

**De Eva para acá**

Un asunto alegre y divertido que nos muestra como desde nuestra madre Eva hasta nuestros días no hay mujer que se resista al amor

George O'Brien y Mary Briand son los principales protagonistas de esta divertida comedia.

EXCLUSIVAS CABRERA presenta la película del Oeste americano, titulada

**Honrado Salteador**

Magistral interpretación del famoso caballista TOM TYLER BUTACA 100 — GENERAL 0'20

**Local para alquilar**

Propio para almacén, industria o depósito.

JOSE MAS CARLES

Llano de las Damas, 71. - Teléf. 56.

A. E. G. Ibérica de Electricidad (S. A.)

Delegación oficial para Marruecos Occidental, Tánger, Jini y Gibraltar.

Tetuán. - Puerta Luqueta, 83

**Ramón Weil y Hermano**

DEPOSITARIOS DE LA

**CERVEZA DAMM**

Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.

VERMOHUT MARTINI & ROSSI

Teléfono núm. 280

Sucursal en Ceuta.

Casa central: Melilla

PANIFICADORA MECÁNICA

**“LANCHA”**

ESMERADA ELABORACIÓN DE PAN, PASTAS ALIMENTICIAS Y LEGÍTIMAS TORTAS SEVILLANAS FABRICADAS CON ACEITE DE PRIMERA

... CALIDAD ...

LINARES, 5.

CEUTA.

**CLINICA DE ESPECIALIDADES PIEL Y VENEREO-SIFILIS**

MEDICINA GENERAL

del DOCTOR M. JUSTO Y GUTIERREZ

Del Cuerpo de Inspectores M. de Sanidad y de Emigración, por oposición; Médico Oculólogo; Ex Médico Militar; Ex alumno interno de clínicas de la Facultad Médica de Compostela; Profesor Universitario de Educación Física; Médico-Asistente de los Hospitales, Rawson (Buenos Aires), Maciel (Montevideo), Prompto Socorro (Rio Janeiro) etc. etc.

Consulta de 10'30 a 12'30 y de 4'30 a 6 y media.

Afau, 11. CEUTA

Atiende personalmente a sus enfermos, evitando ingerencias de profanos, no médicos cansantes en ésta especialidad principalmente, de males irreparables

**BALNEARIO DE FUENTE AMARGOSA**

TOLOX (A 55 KMS. DE MALAGA)

Aguas Azoadas y Radio-activas. Afecciones crónicas del aparato respiratorio - Catarros - Asma - Bronquitis

Temporada oficial de Agosto al 15 Noviembre

SERVICIO DIARIO DE AUTOBUSES. SALIDA DE MALAGA A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE DE LA ESTACION DE LOS FERROCARRILES SUBURBANOS.

**FONDA DEL CAMPO**

La más higiénica y próxima al Balneario. Para informes al Administrador

**AVISO**

El Monopolio de Tabacos recomienda a los fumadores que rechacen los cigarrillos liados con picaduras ordinarias de procedencia dudosa presentados en cajetillas de origen anónimo y que expendan ciertos desaprensivos intermediarios a los mismos precios a que se venden los buenos en el mercado.

La mejor garantía para el fumador de la autenticidad de los productos es que estos vayan revestidos del precinto Monopolio de Tabacos.

**¿Quereis tomar un café exquisito?**

Compradle a

**Constantino Cosio**

Avenida Villanueva, 2

**ACADEMIA CERVANTES**

Plaza Ruiz, núm. 4.

Se necesita un maestro de Instrucción primaria. Informes en la Secretaría de la misma los días laborables, de diez a doce y de cuatro a cinco

Los neumáticos y cámaras  
**HOOD**  
Asumen la responsabilidad



**HOOD**

es, á hecho para darle todo ese largo y seguro recorrido que usted espera de sus neumáticos.

DISTRIBUIDOR PARA TODO MARRUECOS:

**ABRAHAM S. ISRAEL**

Calle República núm. 5. **TETUAN** Teléfono número 7

**¡Con los ojos cerrados!**

POR SU AGRADABLE SABOR Y EXQUISITO AROMA, se notan los acreditadísimos cafés que tuesta diariamente.... **CONSTANTINO LOPEZ.**- El cual ofrece siempre las calidades más selectas de las procedencias más acreditadas :: Pruebe: Puerto Rico Primera. Descerezado Lavado. Caracolillo extra selecto y Diamante

DE VENTA EN ULTRAMARINOS

GARCIA HERNANDEZ, 60. TELEFONO, 1-4-5.

# Información de Tánger

De nuestro corresponsal Delegado.

Calle Viñas, 60. Apartado, 136.

## La Enseñanza española en Tánger

IV

Como complemento a los artículos que preceden con este mismo título, expondremos a continuación el delicado problema que se presenta a muchos españoles tangerinos a causa de la decisión tomada por Francia, con respecto a sus escuelas y colegios de Tánger.

Desde principios del curso próximo, las referidas escuelas aumentarán los honorarios a los alumnos franceses, reduciendo al propio tiempo el contingente de sus escuelas gratuitas en lo que afecta de manera fundamental a los españoles. A esto hay que añadir el cierre definitivo de algunos grupos escolares.

No nos ha sorprendido la actitud de la nación francesa en cuanto se refiere a la cuestión de la enseñanza en Tánger, tanto de pago como gratuita. Sabíamos que al fin Francia se daría cuenta del servicio tan importante y tan costoso que estaba proporcionando a otras naciones principalmente a España, por ser la nuestra la colonia más numerosa y la que cuenta con menos centros de cultura.

Con esta decisión se le presenta a España, que es necesario solucionar urgentemente el Gobierno si no quiere que la mayor parte de los niños españoles se encuentren en

el próximo curso sin centros donde se atienda a su formación educativa.

Se da el caso muy significativo que los niños no franceses asistiesen a sus escuelas de pago, que hasta final del pasado curso pagaban una cantidad aproximada de 30 francos al mes, deberán abonar desde el próximo octubre 100 francos mensuales. Los que recibían enseñanza gratuita quedarán excluidos de una gran mayoría de toda asistencia escolar.

Si efectivamente se llevase a cabo el cierre ya anunciado de algunos colegios gratuitos franceses, encareceremos la necesidad de que el estado español ponga remedio antes de que llegue el término de las vacaciones, para proveer de escuelas a los pequeños que por nuestra falta de centros de enseñanza se encontrarán privados de educación.

Añadamos para terminar que un profundo sentimiento de responsabilidad debe esperarnos a todos para salvar del mejor modo posible esta situación, ya que lo único que se espera a muchos de estos niños privados de escuelas es el arroyo... y de ahí no han de salir los que propugnen el día de mañana los intereses españoles en Tánger.

## Unos momentos con el señor Ochoa

Llevándose a cabo la extracción de la escultura bajo la inmediata vigilancia del señor Ochoa, ingeniero de Obras Públicas, nos hemos puesto al habla con el siquiere haya sido por breves momentos. Aunque no hemos conseguido una contestación categórica a muchas de nuestras preguntas, adelantaremos sin embargo por hoy algunos de sus puntos de vista tal cual él nos los ha expuesto.

—¿Cree usted que en realidad se trate de una estatua de la época romana?

—Me parece algo precipitado, responde el señor Ochoa, aventurar una respuesta categórica a esa pregunta. Desde luego había sido esta la primera opinión de cuantos habían intervenido en el hallazgo, sin embargo pudiera ser muy bien que se trate de una obra muy posterior a la época del florecimiento de la provincia Tingitana.

—¿Que opina usted sobre el valor artístico de la estatua?

—Este si es indiscutible; aún cuando quepan dudas justificadas acerca de la época a que en realidad pertenezca, lo indudable es que su belleza de línea, la perfección del detalle y en fin el armonioso ritmo del conjunto acusan una procedencia clásica.

—¿En donde se piensa colocar la estatua?

—Yo creo que más que encerrarla en un museo, debería colocarse en un jardín público entre los cuidados parterres de rosas y geranios, y entre las palmeras que adornan ya algunas de nuestras avenidas. Obras clásicas y educativas como esta deben llenar plenamente su cometido formando el gusto artístico del pueblo, lo que se consigne mejor estando constantemente expuestas a la vista del público, que aquel frecuente poco por no decir nada.

## Ampliando nuestra información sobre la estatua romana

El interés que ha despertado entre los aficionados tangerinos al arte de Fidias, el valioso descubrimiento de la calle de San Marino, ha dado ya lugar a ingeniosas controversias en que se han barajado fechas y nombres, fundamentados más en simples conjeturas o atrevidas deducciones que en la única realidad de autoridad indiscutible constituida en nuestro caso por la estatua misma.

Hemos tenido ocasión de oír las más diversas opiniones acerca de su antigüedad, nombrando ya los más decididos al genial escultor cuyos manes están pidiendo a voz en grito la paternidad de la maravillosa obra.

Como aún no ha sido extraída la estatua, nos es imposible ofrecer de momento a nuestros lectores una descripción detallada de sus pormenores con el fin de que puedan ellos mismos enjuiciar con conocimiento de causa la mayor o menor probabilidad de las diversas opiniones. Nosotros confirmamos en lo esencial lo publicado a raíz del descubrimiento mismo, cuando por hallarse aun medio sepultada la estatua era más difícil apreciar con exactitud sus formas y su contorno.

Solo añadiremos que posee la estatua un manto o velo que le envuelve en parte entre sus piernas la cabeza. El manto a que hacemos mención está bellísimamente cincelado sin que por fortuna haya sufrido en lo más mínimo, gracias a la pronta y feliz intervención de nuestra autoridad.

## Asistidos en la Cruz Roja Española

Soddien Ben Hach Haruel, de herida incisa de 0'02 en el dedo meñique derecho.

Elias Ben Teguda, de contusión con equimosis en la región sacra.

Salvador García Ramírez, de herida contusa de seis centímetros en la región rotuliana izquierda,

Abdel Ben Said, de contusiones y erosiones en la región frontal.

Abslam Ben Alal, de herida contusa de 0'02 región parietal izquierda.

Leopoldo Javal, de cuerpo extraño en la base de la laringe.

### HOTEL INTERNACIONAL

Completamente reformado  
— Propietario: —  
**JUAN DIAZ**  
Precios especiales a los señores viajeros.  
Calle Correas, 10, y Colaco, 1. Teléfono. TANGER

### Movimiento de barcos en el puerto

Vapor inglés «Montclare», de Liverpool para Madura.

Vapor inglés «Matholuc», de Marsella para Plymouth.

«G. Dersa» y «Ciudad de Ceuta».

### TEMPERATURAS

Máxima 32°  
Mínima 18°  
Ordinario 25°

### HOTEL LONDRES

Calle MEZQUITA DE LA PALMA NUM. 15 y 16  
ECONÓMICO, EXCELENTE TRATO  
TANGER.

## EMPIRE-KURSAL DANCING

— El mejor Cabaret de —  
**TANGER**  
Diariamente las mejores  
y más selectas atracciones

## Casino Parque Playa

(ANTIQUO VILLA HARRIS)

Abierto desde las DIEZ de la mañana.

Servicio permanente de coches a tres francos ida y vueltas desde la Teneria.—Esmerado servicio de restaurant a 15 francos, cubierto, vino incluido. Todos los domingos Pick Nick a 12 francos cubierto, vino incluido.

BAR AMERICANO. DANCING. VARIETES. CASINO PISCINA

## Concurso de bañadores en la playa

Ayer jueves se celebró en el Bañero de los Hoteles Asociados, y organizado por el Comité de Turismo, un concurso de bañadores de señoras que resultó agradable e interesante.

Verdad es que el Levante que comenzó a soplar fuerte ya de mañana, enturbió algo la alegría y vistosidad del espectáculo; a pesar de ello a las doce de la mañana se había reunido en el Bañero antes citado un gran número de representantes del bello sexo rivalizando en belleza, y poniendo en un aprieto al tribunal encargado del reparto de los premios.

Formaron el Jurado las señoras de Barjona, Franqueira y Fruchet, que concedieron los tres primeros premios respectivamente a Lady Barrymore, señora Merwyn y señorita de Cohen, obteniendo además accésit la señora Manfredini y la señorita de Funzy.

Nuestra más cordial felicitación a las agraciadas, y al Comité que supo organizar una fiesta simpática y agradable a todos los tanherinos.

### ¿Quiere recibir un palo agradable?

Pídale en cualquier establecimiento

### PALO MARI POL

EL MEJOR APERITIVO

PIDA UN PALO

### CASA CANET

La que más surtido presenta. La que más barato

vende

Soberanía Nacional núm. 27

CEUTA

## Anuncios oficiales

### Ayuntamiento de Ceuta

#### COMISION DE FERIA Y FESTEJOS

Los señores comerciantes e industriales que tengan créditos pendientes contra este Ayuntamiento por los conceptos de Feria de Muestras y Festejos, deberán presentar sus facturas antes del día veinte del actual, con el fin de que por la Comisión puedan formalizarse las oportunas cuentas.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados. Ceuta 15 de julio de 1935.

El Secretario de la Comisión, (19) LUIS MECA.

### Jefatura de Transportes Militares de Ceuta

#### ANUNCIO

Debiendo adquirirse con destino a las embarcaciones de este servicio, carbón mineral, pinturas, algodones, grasas, aceites y otros diversos artículos para atenciones de las embarcaciones de esta Jefatura, los industriales a quien interese pueden presentar sus ofertas en esta oficina, sita en el Cuartel de Colón, principal, hasta el treinta y uno del mes de la fecha con arreglo al pliego de condiciones que obra en la misma.

Ceuta. 15 de agosto de 1935  
El Comandante jefe, Jacobo Boza.

### Club Recreativo de Ceuta

Esta Sociedad, saca a concurso el servicio de Ambigú con sujeción a las condiciones y notas de precios que figuran en el pliego que se haya de manifestar en la secretaría del Club.

Las proposiciones habrán de presentarse dentro de los cuatro días siguientes a la publicación de este anuncio y el adjudicatario se compromete a prestar sus servicios en el plazo de tres días después de comunicada la adjudicación.

A la oferta se acompañará recibo de haber depositado en la tesorería del Club 200 pesetas en concepto de fianza.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Ceuta 15 agosto 1935.  
El secretario, Rafael Díez, (19)

### Ojo, Constructores

Tubos de cemento de 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, y 60 centímetros de diámetro interior, calidad insuperable, precios reducidos.

JOSE MAS CARLES

Llano de las Damas, 71. - Teléf. 56.

Pida Vd. en los buenos establecimientos el aromático **CAFE DE BOLIVIA**

## CLASES DE INGLES

Por profesor, con mucha práctica en la enseñanza, y con certificados de aptitud de Colegios y Academias de Barcelona

Método moderno, práctico, fácil, ameno y rápido, para hablar, entender, leer y escribir correctamente el inglés, en brevísimo tiempo.

Durante la clase, el alumno oirá a viva voz, palabras, frases y reglas gramaticales, en inglés, de acento puro, dicción y pronunciación correcta y entonación clarísima y agradable, para las necesidades de la vida en el hogar, en los hoteles, restaurantes, viajes en autobuses, metros, trenes, vapores, etc., etc., se sentirá en Inglaterra, porque respira el ambiente puramente inglés.

Aprenda hoy mismo, el idioma que más extensamente se habla, en el mundo civilizado, capacitese para triunfar, de Vd. únicamente depende su valor personal y el futuro de su vida.

CLASES DIARIAS Niños. De 3 a 4 tarde.  
Señoritas. De 4 a 5 tarde.  
Caballeros. De 5 a 6 tarde.

GOMEZ MARCELO, 3.- 3.- (PLAZA DE AFRICA).-CEUTA

## Todo Marruecos por



## CASA REMINGTON

CON LOS ULTIMOS MODELOS DE OFICINAS Y PORTATILES

### REAL, 165 GIBRALTAR

Unicos concesionarios para

Gibraltar y Marruecos español

Esta casa no vende máquinas reconstruidas



### Academia Española de 1.ª y 2.ª enseñanza

Directora:

D.ª Roca Rodríguez de Arrieta

Bachillerato idiomas; mecanografía. - Carreras especiales

Paseo de Cenart 43

TANGER

café marca

“Las Campanas”

M. Garrón. TETUAN. - O'Donnell

# SECCION RECREATIVA

(En esta sección admitiremos cuantos chistes, epigramas, conovimientos útiles, etc. etc. nos remitirá al público, siempre que guarden el debido respeto y corrección)

## HUMORISMO

—Acabo de patentar un invento que va a hacer mucho ruido.  
—¿Qué es?  
—Un motor silencioso...

Estábamos jugando en la playa mi hermanita Paquita, de tres años de edad, y yo, cuando de pronto le dije:  
—Mira, Paquita, un barco de guerra.

A lo que la niña respondió:  
—¿De qué «Guerra»? ¿Del que vive en nuestra calle?

—¿En qué se parece un clown a un mono?

—En que los dos hacen monerías.

—¿En qué se parece un labrador a un marmolista?

—En que el labrador «labra» la tierra y el marmolista «labra» las piedras.

Estábamos uno de los días de Pascua mi mamá, mi hermanita Gracieta, de cuatro años, y yo, volando el cachirulo de Colilla y su pato Banderilla en el camino Viejo de Paterna, y como éste no se remontaba como de costumbre, mi hermanita Gracieta me dijo:  
—Miguelín, ¿sabes Colilla y su Pato por qué no quieren volar?

—¿Por qué—le dije?

—Porque la mamá antes de empezar no les ha dado ni huevo ni nada de lo que ahí tenemos para

nosotros y, por lo visto, están desmayaditos y enfadados con nosotros y con mamá, y el Pato no quiere volar.

Un comediante de nuestros días se encuentra con un amigo:  
—Chico, a propósito... Puedes sacarme una duda.

—Tú dirás...

—Estamos ensayando una comedia y no sé a qué reinado pertenece.

—¿Qué papel haces en ella?

—El de Francisco I.

## PENSAMIENTOS

Raras veces coinciden el amor y el instinto, lo que sucede es que algunas suelen confundirse.

¿Será el adanismo la forma del progreso que perseguimos? Los síntomas son esos.

Desconfía de los estridentes, siempre son hombres de fraudados o concupiscentes.

La diferencia que hay entre una revolución y una larga tiranía es la que la primera suprime de una vez, la segunda poco a poco.

## Conocimientos útiles

Para conservar el cutis muy suave y perfumado no es necesari-

rio recurrir a complicados procedimientos. Ahí va una receta de «vinagrillo virginal», completamente inofensivo y de fácil preparación:

Benjuí pulverizado, 125 gramos  
Vinagre de vino, 250.

Mézclase, dejándolo en maceración durante ocho días, al cabo de los cuales se filtra y se añaden al líquido filtrado veinticinco gotas de esencia de geranio rosa.

A algunas gotas de esta preparación, echadas en el agua con que laváis vuestra cara y vuestras manos, la convierten en un líquido refrigerante y aromático; podéis usarlo con largueza varias veces al día, puesto que resulta inofensivo.

Cuando las hormigas invaden un aparador, se coloca en éste una esponja húmeda espolvoreada con azúcar. Al cabo de algunas horas las hormigas habrán llenado la esponja, metiéndose por todos los orificios. Entonces se echa la esponja en agua hirviente. Repítase este procedimiento y las hormigas acabarán por no volver al mueble.

## Coma usted bien

### BACALAO

Se cuece muy bien el bacalao, que queda muy tierno y muy bien esponjado. Se le quitan todas las espinas, luego se pone en la misma sopera vidriada donde ha de ir a la mesa. Se fría bastante cebolla con bastante aceite y se va poniendo en camadas: una de bacalao y otra de cebolla frita, mezcla de pan rallado, perejil, ajos

picados, pimienta negra, su sal. La última cama ha de ser de cebolla con estos ingredientes, y luego se le echa por encima todo el aceite donde se ha frito la cebolla, y si esponja se le echa más. Cuando va la comida a la mesa, se pone a fuego lento para llevarlo al tiempo de los principios.

### COLIFLOR

Un plato muy socorrido para noche, como entrada. El hervido de coliflor. Tomad una buena de estas plantas y cortarla en trozos medianos. Ponerla a hervir en una cacerola con agua. Cuando haya reducido, al cabo de la hora y media, se retira de la lumbre, se deja enfriar y se echa en la fuente. En ella se lleva a la mesa y se sirve para aliñar en el momento de comerla.

Este plato alterna con la lombarda, en las jornadas invernales, en la mayoría de las casas madrileñas y constituye el principio fundamental de toda cena.

No agregarle vinagre en el aliño y preocuparos del limón, mucho más digestivo y sobre todo de una mayor elegancia al gusto.

## - Anecdotalario -

### ERA VERDAD

En la reunión de accionistas de una sociedad muere repentinamente el señor Blum, miembro destacado de la misma.

El presidente, emocionado, dice:

—Es necesario comunicar la noticia a su esposa con las debidas precauciones. ¿Quiere usted encargarse de este trance, señor Rich?

—¿Por qué no?  
Pero procure usted darle la noticia poco a poco. Confío en su talento.

Rich marcha a comunicar la infausta nueva. Llama a la puerta de la señora de Blum, que sale en persona a recibirle.

—Buenos días señora viuda de Blum.

—¿Qué dice usted?

—Digo que muy buenos días, señora viuda de Blum.

—¡Pues para broma me parece muy estúpida!

¿Broma? Quiere usted apostar-se algo a que es de verdad la señora viuda de Blum?

### LOS CARNEROS

La frase «no hay tales carneros» se emplea frecuentemente en España, pero muchos desconocen su origen.

El famoso autor Ramos Carrión había escrito su primera obra, que era un sainete en un acto. Se lo entregó a Mario para que lo leyera y viera si podía representarse. Mario no lo leyó si quiera, por lo cual todos los días empleaba una disculpa. Un día le dijo que la obra estaba bien, pero que no podía representarse si no se modificaba una escena.

Ramos Carrión, que se daba perfecta cuenta de que la obra no había sido leída, preguntó a Mario:

—Esa escena que hay que corregir, ¿es la que se refiere a los carneros?

—Sí—replicó el interpelado—.

Esa precisamente.

—Pues sepa usted—dijo Ramos Carrión—que no hay tales carneros.

A Mario le hizo gracia la cosa y el sainete se estrenó pronto y con éxito.

## Curiosidades

### COMER MAS

Contra la manía de comer poco en que dan sobre todo las jóvenes que quieren parecerse a exhaustas estrellas de cine, acaba de expresarse una autorizada opinión científica, la del profesor italiano Botazzi «Está bien que reduzcan su alimentación—dice— los obesos, los artríticos, los glícosúricos, los viejos y las personas de vida sedentaria; pero los jóvenes de uno y otro sexo deben evitar todo procedimiento para disminuir el peso porque sólo consiguen perjudicar la belleza física, debilitarse y acortarse la vida».

### PARA NO PERDER UN DOCUMENTO

Quizá para no gastar papel, un avaro, muerto en 1905, en Méjico, se hizo tatuar el testamento en el pecho, con un pigmento rojo. Los tribunales hicieron fotografiar en el cadáver ese singular documento y lo declararon válido. Otro caso parecido es el de un naufrago que, hallándose en peligro de muerte en una isla desierta adonde había arribado con una criada, tatuó su última voluntad en la espalda de la mujer. Meses después ésta se presentó a la justicia y lo consignado en su espalda fué considerado legalmente válido.

Salvador Fernández Ayora  
CONTRATISTA  
CEUTA

# 2 NUEVOS GRANDES CAMIONES POR LA REO



Speedwagon con Caja de Admisión o Estacion de 1 1/2 toneladas.



NUOVO SPEEDWAGON con Caja Central de 1/2 tonelada.



NUOVO SPEEDWAGON con Caja de Remolque de 1/2 tonelada.

Estilo perfilado—fuerza para gran velocidad y gran tiro—hechos y equilibrados para extraordinaria duración—estos nuevos y magníficos Speedwagons representan, en todo y por todo, los modelos de MAYOR VALIA INTRINSECA que la Reo ha podido producir durante 30 años de experiencia en la fabricación de vehículos de indiscutible superioridad.

Los Speedwagons Reo se suministran en capacidades de media tonelada y hasta de 4 a 6 toneladas, incluyendo los tipos de Tractor-Remolque y de Orribus.

¡CAMIONES DE MUCHA MAS VALIA POR POCO MAS QUE LOS DEL PRECIO MAS BAJO!

Representantes exclusivos para todo Marruecos español, Ceuta, Melilla y Tánger

# Ayuso, Sánchez y Aranda C.

(Sociedad Limitada)

SOBERANIA NACIONAL, 31

# SHELL

SPRAMEX FLINTKOTE

Son los mejores asfaltos especiales para carreteras

Construcciones y toda clase de edificaciones

PRECIOS MUY REDUCIDOS - VENTAS AL POR MAYOR

Vda. de Samuel Salama - Agentes de la Sociedad Petrolífera Española

**ALFON Y C.ª S. L.**  
SUCESESORES DE S. L. BENTOLILLA

ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Jáudenes, 18 - Teléf. 344  
CEUTA

**Cabaret Cantante**  
PELIGROS, 5

TODOS LOS DIAS GRANDES ATRACCIONES

**DROGUERIA ROMERO**  
EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7 Teléfono 41

**Casa Aguilar**  
Ferretería y Efectos Navales

Fermin Galán, n.º 18 Teléfono 224  
CEUTA

Pinturas preparadas en todos los colores. - Esmaltes y Barnices. Disolvente, aparato, pasta para pulir y colores especiales para coches, de la casa RUBBIALOID

**Funeraria CURADO**

Lujosas carrozas automóviles PRECIOS ECONOMICOS

Teléfonos 208, 72 y 295

**PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.**  
Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCAS **Hormifalto Petrafalt** REGISTRADAS

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizados para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL Paseo de la Castellana, 7 MADRID Apartado 668

Delegación en Marruecos Zoco del Trigo TETUAN Apartado 82

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**  
MADRID BARCELONA

Paseo de la Castellana, 14 Via Layetana, número 2

SERVICIOS REGULARES COMERCIALES Y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BALBARES, NORTE DE AFRICA, CANARIAS Y GUINEA ESPAÑOLA.

**Tánger-Algeciras-Tánger**  
Salidas de Tánger, todos los días a las 8'30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10.—De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10 pesetas.

**Ceuta-Algeciras-Ceuta**  
Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10'30 y 18'30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1'15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª 21'10 pesetas; 2.ª, 16'00; 3.ª 10'50; De Algeciras a Ceuta, 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50 pesetas; 3.ª, 10'75.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

	IDA		IDA Y VUELTA	
	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	75,00	85,00	155,00	155,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso.	85,00	95,00	145,00	165,00
Idem de 1.501 y más	115,00	195,00	295,00	215,00

Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA

	120,00	140,00
	130,00	150,00
	170,00	197,00

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectuen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasaje, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

**Compañía Trasmediterránea**  
Muelle de la República. Estación Marítima. Teléfono 637 y 652.—CEUTA.

Los mejores impresos en "OLIMPIA"

**Casimiro Massoni**  
Contratista de Obras

García Hernández, 26. Tlf. 576. CEUTA

## Film local

**EL PASEO MARITIMO.** — No queremos decir que hemos recibido felicitaciones por nuestro escrito, publicado hace días en el que tratábamos este asunto, nuestra modestia nos impide decir esto, pero si queremos hacer constar de manera terminante el que han sido numerosas las personas que nos han solicitado el que continuemos hablando del particular, con el objeto de que hagamos ver la necesidad de ello, y cuanto con esto ganaría nuestra población.

Seguimos opinando que no hay que marcar estos extremos para que la obra se encausaran, bien saben nuestras primeras autoridades y aquellas personalidades encargadas de estos proyectos, cuanto de beneficioso sería para la población y nuestras argumentaciones caerían en el vacío; ante la realidad de las causas necesarias para conseguir el apetecido fin.

Nosotros, no podemos mas, en este caso sino transcribir esos deseos de la población, trazar unas líneas más, para que se vean que no han sido, únicas peticiones nuestras, sino que han sido las manifestaciones de aquellas necesidades sentidas desde hace mucho tiempo por la población, y que no ha querido exteriorizarlas, por saber que había emprendidas obras

**Eduque usted su paladar saboreando el exquisito**

**CAFE DE BOLIVIA**

de embargaduras, y que no se podría acceder a lo solicitado. Hoy traemos este asunto, por creer que es una buena ocasión para poner en práctica uno de los proyectos más hermosos, y una de las mejoras tanto urbana como del puerto. Encausada las obras del dique de poniente, medio terminadas las de la dársena de pescadores, bien pudieran, comenzarse los trabajos para el trazado del Paseo Marítimo, que repetimos ahora como antes, no sabemos lo que sobre el particular se haya hecho o pensado.

Nuestra plaza, carente por completo de jardines, carente de paseos, pudiera al igual que otras poblaciones costeras, construir un hermoso parque, un hermoso paseo marítimo a todo lo largo de la población, pues pocas localidades como la nuestra pueden presentar un tan hermoso lugar, ni un tan espacioso terreno para efectuar estas obras, si bien, costosa, no menos beneficiosas para la población.

Por hoy no hacemos mas que trasladar a las autoridades encargadas de efectuar los trabajos necesarios, los deseos de la población. No queremos decir que hemos sido felicitados por nuestro anterior escrito, porque no era iniciativa nuestra, pero repetimos que queremos hacer constar que el público nos ha obligado a que volviéramos a hablar del asunto para que no cayera en el olvido. Quedan pues complacidos, los que así lo quieren.

## Notas marítimas

### ESTADO DEL TIEMPO

Barómetro, 764 Termómetro, 28 grados. Viento, dirección N.E. Mar llana del mismo. Cielo, claro Horizonte neblinoso.

### BUQUES ENTRADOS

Motonave española «Ciudad de Valencia», con correo y pasaje de Algeciras.

Vapor español «Santa Ana», con carga general de Málaga.

### BUQUES SALIDOS

Motonave española «Ciudad de Valencia», con carga general y correo de Algeciras.

Vapor español «Santa Ana», con carga general para Santa Cruz de Tenerife y escalas.

Vapor marroquí «José Trujillo», con carga general para Casablanca.

## Clínica de Urgencia

Durante las últimas 24 horas en la Clínica de Urgencia han sido asistidos los siguientes:

Julio Hernández, natural de Madrid, de 31 años de edad, con domicilio en la calle Galea número 7, de quemaduras de primer grado que se produjo casualmente en la mano derecha. Pronóstico leve.

Mohamed Buaro, natural de Ceuta de 8 años de edad, domiciliado en el Angulo, de una herida cortante en el talón del pie izquierdo. Leve.

María Rodas Muñoz, natural de Alameda (Málaga), de 42 años de edad, transeunte, de exipitasis. Leve.

Antonio Pérez, natural de esta ciudad, de 9 años de edad, con domicilio en la calle General Orive núm. 11, de una herida contusa en la región parietal izquierda.

## Anuncios económicos

**Se vende** Traspaso local amplio en calle muy céntrica Razón en esta Administración. (4)

**Se alquila** una habitación amueblada exterior, pensión completa, Galea 12, segundo izquierda. (4)

**Se vende** pianola eléctrica y máquina secreter. Razón Pavía, 4. (19)

**Pérdida** de una pluma estilográfica, al que la entregue en Castelar, 4, Redacción de «EL FARO DE CEUTA», se le recomendará. (4)

**Correspondencia** comerciales en francés y alemán, escritas a máquina, dirijirse a EL FARO DE CEUTA, Castelar, 4.—N. B.

**Se desea alquilar** habitación solo dormir, todo confort; baño; preferible único huesped. Dirijirse por carta E. G. H.—Redacción de EL FARO, Castelar, 4 (14)

**Deseo** alquilar piso, o casa independiente, hasta 100 pesetas. Ofertas: señor Fuerte.—Hotel Alhambra. (9)

**Profesora** recién llegada de Madrid ofrece su Academia de Corte y Confección. Soberanía Nacional, 27, principal. (18)

## NOTAS DEPORTIVAS

### EL PARTIDO DEL DOMINGO EN TETUAN

El próximo domingo y en el campo de la Hípica tetuaní se celebrará un gran partido de fútbol entre los dos «gallitos» de la afición «arroquí»: «Athletic» y «Ceuta Sport».

Este encuentro, el mejor que puede darse hoy por Marruecos, ha levantado el revuelo consiguiendo entre los buenos aficionados y éstos se apresan a acomodarse en camlonetas y taxímetros para no perderse tan grandioso match.

Días antes del encuentro daremos a nuestros lectores la alineación de nuestros equipos. EL FARO, como siempre, publicará una amplia reseña del mencionado encuentro.

### EL «ZOCATO» A MURCIA

Ayer marchó en el vapor correo hasta Algeciras, desde donde seguirá su viaje hasta Murcia, el excelente futbolista ceutí Pepe Bravo «Zocato» que, como saben nuestros lectores pertenece al equipo murciano y se encontraba en nuestra población, la suya, pasando una temporada de descanso.

Al estrechar su mano en franca y cordial despedida, Zocato nos pidió lanzáramos un saludo a todos los aficionados locales ante la imposibilidad de poderlo hacer él personalmente.

Cumplido el encargo, solo nos resta desear al notable jugador caballa que siga cosechando los éxitos conseguidos hasta ahora por esos campos de la Península.

### Juzgado Municipal

#### REGISTRO CIVIL

Durante las últimas veinticuatro horas se han verificado en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Defunciones 1  
Casamientos 0  
Natalicios 3

## NOTICIAS

### FALLECIMIENTO

A los 63 años de edad ha dejado de existir don José Jiménez Chacón, persona estimadísima en esta plaza.

Ayer a las cinco de la tarde, se verificó la conducción de su cadáver al Cementerio de Santa Catalina, cuyo acto fué una sentida manifestación de sentimiento.

A sus familiares le enviamos nuestro sentido pésame.

### DOBLE ALUMBRAMIENTO

Doña Antonia Gallego Carbellido, esposa de nuestro buen amigo el sargento del Grupo de Regulares de esta plaza, don Cayetano Puentes González, ha dado a luz con toda felicidad dos hermosísimas niñas, a las que se les han impuesto los nombres de Rocío y Pilar.

A los venturosos padres les enviamos nuestra cariñosa felicitación, pues tanto la madre como las dos recién nacidas se encuentran en perfectísimo estado.

### ONOMASTICA

Hoy celebra su fiesta onomástica la gentil y bella señorita Joaquina López de Gamarra, a la que enviamos nuestra felicitación.

### NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño al que se le ha impuesto el nombre de Ramón, doña Margarita Alfaya, esposa del militar don Ramón Dó.

Por este motivo felicitamos a sus padres y muy especialmente a su abuelo materno, buen amigo nuestro, el procurador de los Tribunales, don Manuel Alfaya.

## VIAJEROS

Acompañado de su distinguida esposa, y después de pasar en ésta las fiestas, ha regresado a Melilla, donde se encuentra destinado, nuestro buen amigo el Teniente Coronel de Infantería don Andrés Arce a los que deseamos buen viaje.

—De la Península llegó a ésta donde pasará unos días el exdputado don Adolfo Chacón de la Mata, al que nos complacemos en saludar.

—A pasar unos días en Arcila al lado de sus familiares, marchó nuestro buen amigo, el maestro armero retirado don Ignacio Peñaranda, al que le deseamos feliz estancia en la bella población marroquí.

—Marcha hoy a la Península acompañado de su esposa, nuestro buen amigo el sargento de Infantería don Juvnal Llorente.

Se proponen pasar unos días en León al lado de sus familiares. Les deseamos un feliz viaje.

Después de pasar unos días al lado de sus familiares, en esta plaza regresó a Oviedo donde presta sus servicios el oficial de Correos y abogado don Fernando Blanco. Le deseamos buen viaje.

—El comandante de Intendencia de la Armada don Joaquín Riquelme marchó a San Fernando, le deseamos feliz estancia en la bella ciudad gaditana.

—Con su familia marchó a Ronda el ingeniero jefe de la fábrica de Luz Eléctrica de esta ciudad don José Mollá, a los que les deseamos buen viaje.

—Con el objeto de incorporarse a su destino marchó ayer oficial de Telégrafos, don José González Benavente, al que le deseamos muchos éxitos en su carrera.

—El comerciante don José Márquez, regresó a San Lucas de Barrameda, después de estar en esta unos días, le deseamos buen viaje

a la vez que nuestro deseo de verle de nuevo en esta plaza.

—Las gentiles y simpáticas señoritas Afriquita y Paquita Siles, hijas del auxiliar de intendencia don José, marcharon a la Península donde pasarán una temporada, feliz estancia en su residencia les deseamos.

—En viaje de negocios marchó a Madrid el acreditado comerciante don Alvaro Cañada, al que le deseamos grandes éxitos.

—También marchó ayer con dirección a Madrid, y nos complacemos en desearle buen viaje, el comandante señor Centeno.

### MEJORIA

Se encuentra mejorado de la dolencia que le aqueja nuestro buen amigo el empresario del Salón Apolo don Luis Salas, al que le deseamos un rápido y total restablecimiento.

### ¡UN TESORO!

#### EL AGUA ES UNA FUENTE DE VIDA Y DE RIQUEZA

Quizá la tendrá en abundancia en su propiedad ¿Qué espera para saberlo? Consulte «FUCARCI» Ceuta-Sardíero, 34, que le indicará los puntos y las corrientes subterráneas, así como la calidad: dulce o salobre

### Máquinas de escribir A. E. G.

#### OLIMPIA

CESAR MANSBERGER

Puerta Luneta, 83. TETUAN

La Victoria es la mejor pica-dura

## JUSTA QUEJA

Llegan a nosotros quejas de parte de algunos bañistas, que creemos muy justas y que transcribimos para que las autoridades den las órdenes oportunas con el objeto de que se ponga a ello el inmediato remedio.

Circulan por nuestra población unos autobuses que llevan grandes titulares anunciando que hacen el recorrido desde San Amaro a la Plaza de Prim.

Contando con este medio de locomoción son numerosos los bañistas que se trasladan a la plaza del primer lugar con el objeto de tomar los baños, pero se ven la mayoría de las veces sorprendidos, por la incomparencia de los citados coches, pues se ha podido comprobar que cada vez que van vacíos para dicho punto hacen parada en la Plaza de las Heras sin tener en cuenta que en aquel lugar pueda haber personas esperando.

Muchos de estos señores, han procurado hacer la correspondiente denuncia al guardia que debe haber en la citada plaza, pero se ha dado el caso de que también varias veces este agente de la autoridad no se encuentra en su puesto.

Como ello representa un gran perjuicio, hacemos en nombre de los denunciados del hecho la debida reclamación, esperando que se den las oportunas órdenes para su corrección.

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer

# Máquinas para coser

# ALFA

Fabricadas por españoles

DESDE 400 PESETAS

LARGOS PLAZOS

Concesionario para Marruecos:

# VICENTE MARTINEZ

Castelar, 2.

Ceuta.

## Dr. D. Máximo Martínez Zaldivar

ESPECIALISTA DIPLOMADO. CIRUJANO MILITAR

Enfermedades de la mujer. Partos. Vías urinarias

SIFILIS. VENEREO. CIRUGIA GENERAL

BLASCO IBAÑEZ NÚM. 6. BAJO DERECHA  
CEUTA

DE TRES A SEIS. :::: TODOS LOS DIAS  
EXCEPTO LOS FESTIVOS.

TELEFONO. 2-9-1